USE.

Desejos em design
Design Desires

A FORÇA DO DESIGN DO BRASIL
THE STRENGTH OF BRAZILIAN DESIGN

Free Distribution
International Special Edition



ELEGÂNCIA E MODERNIDADE: O RENASCIMENTO DA CASA EM LOUVEIRA
ELEGANCE AND MODERNITY: THE REBIRTH OF THE HOUSE IN LOUVEIRA

PANORAMA GLOBAL DA INDÚSTRIA HOTELEIRA & TENDÊNCIAS
GLOBAL PANORAMA OF THE HOTEL INDUSTRY & TRENDS





Salone del Mobile Milano

Modalle pela 4º vez no Salone del Mobile.Milano com lançamentos exclusivos.

16 à 21 de abril de 2024
Rho Fiera Milano - Pavilhão 3, Stand C19/E18
Milão, Itália

modalle.com.br

modalle_moveis

modalle
DESIGN TO LIVE TOGETHER

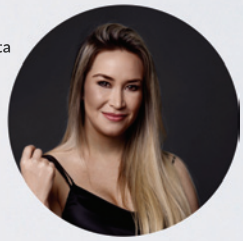
TIÊ LOUNGE

AN EXCLUSIVE COLLAB BETWEEN LARISSA BATISTA & MÓVEIS RUDNICK.

The Tiê Lounge Chair is crafted from materials collaboratively curated by the factory and designer. All wooden components are sourced from reforested origins, contributing to the mitigation of deforestation in Brazil. The fabrics used in the chair are manufactured from recycled textile materials, rigorously tested, and bear both the OEKO-TEX® and Global Recycled Standard stamps of approval.

Uma parceria exclusiva entre Larissa Batista e Móveis Rudnick, a poltrona Tiê Lounge é confeccionada com materiais selecionados pela fábrica e pela designer. Todos os componentes de madeira são de reflorestamento, reduzindo o desmatamento no Brasil. Os tecidos utilizados na cadeira são fabricados a partir de materiais têxteis reciclados, rigorosamente testados, e possuem os selos de aprovação OEKO-TEX® e Global Recycled Standard.

Larissa Batista
DESIGNER



Salone del Mobile Milano



Rudnick

www.rudnick.com.br

SUPPORTED BY CONSULATE GENERAL OF BRAZIL MILAN

ORGANIZED BY DESIGN BRAZIL+INDUSTRY

BRAZILIAN FURNITURE

PROMOTED BY abimóvel

apexBrasil

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

MINISTRY OF DEVELOPMENT, INDUSTRY, TRADE AND SERVICES

BRAZILIAN GOVERNMENT BRASIL UNITING AND REBUILDING

VOGUE MARCHÉ

by Bruno Faucz



www.rudnick.com.br

Rudnick

STELLA

by Alberto Tomelin Neto



www.rudnick.com.br

Rudnick

CUSTOM FURNITURE

MÓVEIS SOB MEDIDA



KITCHENS • LAUNDRIES • BEDROOMS • BATHROOMS • CLOSETS • HOME THEATERS • CORPORATE • HOSPITALITY

COZINHAS • LAVANDERIAS • QUARTOS • BANHEIROS • CLOSETS • HOME THEATERS • CORPORATIVOS • HOTELARIA

www.rudnick.com.br

Rudnick

SOGNI
Collection

EM COMEMORAÇÃO AOS 10 ANOS DA FÁBRICA LANÇAMOS O MILÃO, ELEGÂNCIA, DESIGN INOVADOR E QUALIDADE BURITI.

CELEBRATING A DECADE OF CRAFTSMANSHIP, WE PROUDLY INTRODUCE THE MILANO — A TRUE EMBODIMENT OF BURITI'S COMMITMENT TO ELEGANCE, INNOVATIVE DESIGN, AND UNCOMPROMISED QUALITY





Desde nossa fundação há 10 anos, nós, na Estofados Buriti, revolucionamos o mercado de móveis com nossa abordagem tecnológica e inovadora, construindo sobre o legado de décadas de experiência familiar no setor. Superamos desafios e estabelecemos novos padrões de qualidade, conforto e design sustentável.

Since our inception 10 years ago, we at Estofados Buriti have revolutionized the furniture market with our technological and innovative approach, building on the legacy of our family's decades-long experience in the sector. We've overcome challenges and established new standards in quality, comfort, and sustainable design.







sogniooficial *sogniooficial*

Descubra como cada sofá é feito para você e para o mundo em estofadosburiti.com.br
Discover how each sofa is made for you and for the world at estofadosburiti.com.br

Estofados Buriti®

VOCÊ É O NOSSO CONVIDADO ESPECIAL!
YOU ARE OUR SPECIAL GUEST!!

www.hotexbrasil.com.br



HOTEX BRASIL

HOTEL EXPERIENCE - BRAZILIAN TOURISM, HOTEL & GASTRONOMY FAIR

SAVE THE DATE

JULY 16-19

SÃO PAULO - BRAZIL

Em um cenário dinâmico e cosmopolita, **São Paulo** se prepara para receber uma extraordinária feira **B2B** de **hotelaria e gastronomia**, em **parceria** com a renomada **ABIMAD.** Este evento promete ser um encontro singular, reunindo **líderes** e **profissionais** apaixonados, para explorar as últimas **inovações e tendências**. Com stands repletos de móveis sofisticados, equipamentos gastronômicos de ponta e soluções inovadoras, a feira oferecerá uma plataforma abrangente para **networking, aprendizado e negócios**. Talks inspiradores, demonstrações culinárias e exposições de soluções de **hospitalidade**, enriquecerão ainda mais a **experiência**, proporcionando uma **visão completa** das oportunidades do **turismo mundial**.

In a dynamic and cosmopolitan setting, **São Paulo** is preparing to host an extraordinary **B2B** trade fair for **Hospitality and Gastronomy,** in partnership with the renowned **ABIMAD**. This event promises to be a unique encounter, bringing together leaders and passionate professionals to explore the latest **innovations** and **trends**. With stands brimming with sophisticated furniture, cutting-edge gastronomic equipment and innovative solutions, the fair will offer a comprehensive platform for **networking, training, and doing business.** Inspiring talks, cooking demonstrations and exhibitions of **hospitality** solutions will further enrich the **experience**, providing a complete overview of **global tourism** opportunities.

APOIO ABIMAD

REALIZAÇÃO & ORGANIZAÇÃO GRUPOMULTIMIDIA

doimo
Brasil









30 anos produzindo Design no Brasil e exportando para o mundo

30 years producing Design in Brazil and exporting to the world



SAVE THE DATE

ICFF®
INTERNATIONAL CONTEMPORARY FURNITURE FAIR®

[WANTED DESIGN] MANHATTAN
MAY 19–21
2024

www.doimobrasil.com.br

CARTA DA EDITORA
LETTER FROM THE PUBLISHER



DESIGN É LIBERDADE!
DESIGN IS FREEDOM!

É com uma explosão de entusiasmo que escrevo a primeira edição internacional da Revista USE DESIGN. Como editora, é um privilégio e uma aventura sem igual lançar nossas raízes em terras estrangeiras, desafiando fronteiras e abraçando a efervescência criativa que pulsa em Milão. Ao todo, já são dez anos de veiculação no mercado brasileiro, e por isso, esta edição não é apenas uma extensão de nossa missão de gerar negócios através da comunicação, e de celebrar o design em todas as suas formas, mas sim um manifesto de liberdade, uma ode à ruptura de convenções e um convite para rompermos as fronteiras da criatividade. Que este seja o primeiro de muitos passos audaciosos que daremos juntos, desbravando novos horizontes e inspirando revoluções positivas em todos os cantos do mundo. Aproveito também para agradecer aos parceiros, clientes, colaboradores e amigos que contribuíram para que esta edição tenho chego até suas mãos; são todos de fundamental importância para que o mundo continue a girar!

Adentrando o universo do design, somos levados a uma jornada fascinante. Trouxemos números importantes do setor moveleiro do Brasil, evidenciando o Estado do Rio Grande do Sul no cenário global, até o panorama da indústria hoteleira e suas tendências, que projetam um crescimento significativo no setor de viagens e turismo para os próximos períodos.

Na matéria a Força do design do Brasil, evidenciamos profissionais que através do conhecimento, experiência, diversidade cultural e influências, trazem uma abordagem única ao design de móveis. Suas criações refletem a fusão entre o tradicional e o contemporâneo, incorporando materiais naturais, técnicas de produção sustentáveis, tecnologia de ponta e estéticas que são desejadas pelos consumidores. Vale destacar que com o constante progresso e a demanda crescente por peças exclusivas e funcionais, os designers de móveis do Brasil estão continuamente elevando seus padrões produtivos junto das fábricas, onde juntos deixam suas marcas e legados no cenário global do design; - e é esta capacidade que impulsiona verdadeiramente o crescimento setorial e promove desenvolvimento contínuo, afinal, design é sinônimo de evolução, de conquistas de mercados; design é vida e liberdade!

Boa leitura!

Sol Andreassa

It is with an explosion of enthusiasm that I write the first international edition of USE DESIGN Magazine. As a publisher, it is an unparalleled privilege and adventure to put down roots in foreign lands, challenging borders and embracing the creative effervescence that pulses in Milan. In all, we've been in the Brazilian market for ten years, and so this issue is not just an extension of our mission to generate business through communication, or to celebrate design in all its forms, but a manifesto of freedom, an ode to breaking conventions and an invitation to cross the boundaries of creativity. May this be the first of many bold steps we will take together, breaking new ground and inspiring positive revolutions in every corner of the world. I'd also like to take this opportunity to thank the partners, clients, collaborators, and friends who have helped to bring this issue to you; you are all of fundamental importance if the world is to keep turning!

Entering the world of design, we are taken on a fascinating journey. We bring you important figures from Brazil's furniture sector, highlighting the state of Rio Grande do Sul on the global stage, and the panorama of the hotel industry and its trends, which project significant growth in the travel and tourism sector for the coming periods.

In the article Strength of Brazilian Design, we highlight professionals who, through their knowledge, experience, cultural diversity, and influences, bring a unique approach to furniture design. Their creations reflect the fusion between the traditional and the contemporary, incorporating natural materials, sustainable production techniques, cutting-edge technology and aesthetics that are desired by consumers. It's worth noting that with constant progress and the growing demand for exclusive and functional pieces, Brazil's furniture designers are continually raising their production standards in factories, where together they leave their marks and legacies on the global design scene; it is this capacity that truly drives the sector's growth and promotes continuous development, after all, design is synonymous with evolution, with conquering market – design is life and freedom!

Happy reading!

Sol Andreassa

Prêmio Salão de Gramado de Design

EDIÇÃO II

Salão de Gramado Design Award

EDITION II

O Prêmio Salão de Gramado de Design 2024 é o Prêmio Brasileiro de Design e Mobiliário, "O Oscar do Design do Brasil", promovido pela XPO FEIRAS E EVENTOS, organizador da feira Salão de Gramado.

Salão de Gramado Design Award 2024 is the Brazilian Design and Furniture award, named The "Brazilian Design Oscar" promoted by XPO FEIRAS E EVENTOS, organizer of Salão de Gramado Fair in Brazil.





PRÊMIO DE DESIGN
Salão de Gramado

Phone: +55 (48) 99105-5346
E-mail: premio@salaodegramado.com.br

VISIT WEBSITE

USE.

PUBLISHER
Sol Andreassa
MTB 0011255/PR

DIRETORIA - DIRECTOR BOARD
Marcelo Colaço

JORNALISMO - JOURNALISM
jornalismo@grupomultimidia.com.br

ASSINATURAS - SIGNATURES
assinaturas@grupomultimidia.com.br

PROJETO GRÁFICO - GRAPHIC DESIGN
Aldemir Batista

DIAGRAMAÇÃO - DIAGRAMMING
Máximo Walesko

FOTO EDITORIAL - EDITORIAL PHOTO
Miro Costin

COMERCIAL - COMMERCIAL
comercial@grupomultimidia.com.br
Gizeli Tlumaski
gizeli@grupomultimidia.com.br

TI - IT
Adilson Alves da Cruz

COLUNISTAS - COLUMNISTS
Michel Otero

CURADORIA BRAVO! - CURATED BY BRAVO!
Bruno Stippe

COLABORADORES - COLLABORATORS
Andrezza Ribeiro
Augusto Tomazi
Augusto Vasconcelos
Camila Barbieri
Camila Gino
Fernanda Gmeiner
Gisely Bileski
Marcelo Ferrari

TRADUÇÃO - TRANSLATION
Marcelo Ferrari

CONSELHO - COUNCIL
Angelo Duvoisin
Aurélio Sant'Anna
Eduardo Daher
Ivo Cansan

GRUPO MULTIMÍDIA

SÃO PAULO - SP
(11) 4780.3458

CURITIBA
(41) 3235.5015

USE DESIGN
A revista USE DESIGN é uma publicação trimestral do Grupo Multimidia Comunicação Corporativa ltda., Rua Raul Obladen, 939 – Jardim Itália – São José dos Pinhais, CEP: 83020-500. A revista USE DESIGN não se responsabiliza pelos conceitos e opiniões emitidos nos artigos assinados.

Ano 10 - N° 27 - 2024 - Abr | Mai

Proibida a reprodução total ou parcial sem a autorização prévia.

revistause.com.br

USE DESIGN
USE DESIGN Magazine is published by Grupo Multimidia Comunicação Corporativa LTDA. at Rua Raul Obladen, 939 - Jardim Itália - São José dos Pinhais, Brazil - Zip Code: 83020-500. USE DESIGN Magazine is not responsible for the concepts and opinions expressed in the signed articles.

Year 10 - N° 27 - 2024 - April | May

Total or partial reproduction is prohibited without prior authorization.

revistause.com.br

APOIO - INSTITUTIONAL SUPPORT

abimóvel
Associação Brasileira das Indústrias do Mobiliário

Sindusmobil

MOVERGS
ASSOCIAÇÃO DAS INDÚSTRIAS DE MÓVEIS DO ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL

Sindmóveis
Bento Gonçalves

LINO **HOME**

FURNITURE SOURCING

export@linohome.com.br

+55 (43) 99151.1662

linohome.com.br









Check out the news!

Encontre as melhores fábricas de móveis brasileiras em um só lugar. | Find the best Brazilian furniture factories all in one place.

CONTEÚDO - CONTENT





ABR | MAI 2024
APRIL | MAY 2024

20 **ESPECIALISTA HOTELEIRO**
20 ESPECIALISTA HOTELEIRO
22 **CONEXÃO DESIGN**
22 CONEXÃO DESIGN
26 **DESIGNERS DO BRASIL**
26 DESIGNERS DO BRASIL
32 **DESTAQUE – POLO MOVELEIRO**
32 DESTAQUE – POLO MOVELEIRO

USE.
Desejos em design







36 EXPRESSO – DESIGN
36 EXPRESSO – DESIGN

38 BRAVO!
38 BRAVO!

44 FORMAS & FORMATOS
44 FORMAS & FORMATOS

62 BUSINESS | VAREJO DE LUXO
62 BUSINESS | VAREJO DE LUXO

68 EXPRESSO | EXPORTAÇÃO
68 EXPRESSO | EXPORTAÇÃO

70 PANORAMA GLOBAL | TURISMO, HOTELARIA, GASTRONOMIA
70 PANORAMA GLOBAL | TURISMO, HOTELARIA, GASTRONOMIA

78 AGENDE-SE
78 AGENDE-SE

O departamento de criação & design de nossa editora desenvolveu com ajuda da inteligência artificial, um móvel incrível para a capa da Revista USE DESIGN. Isso porque reconhecemos a importância de abraçar a inovação e explorar novas fronteiras neste universo. A inteligência artificial oferece oportunidades para expandir nossos horizontes criativos, permitindo-nos explorar conceitos e estilos que talvez nunca teríamos considerado de outra forma. Além disso, ao integrar a inteligência artificial em nossa capa, podemos externar a essência da revista de uma maneira única e envolvente, oferecendo aos nossos leitores uma experiência visualmente estimulante e inovadora, demonstrando nosso compromisso com a exploração contínua de novas tecnologias e ideias. Use sempre a tecnologia a seu favor, USE DESIGN!

With the help of artificial intelligence, our publisher's creative & design department has developed an incredible piece of furniture for the cover of USE DESIGN Magazine. This is because we recognize the importance of embracing innovation and exploring new frontiers in this universe. Artificial intelligence offers opportunities to expand our creative horizons, allowing us to explore concepts and styles that we might never have considered otherwise. Furthermore, by integrating artificial intelligence into our cover, we can express the essence of the magazine in a unique and engaging way, offering our readers a visually stimulating and innovative experience, demonstrating our commitment to the continuous exploration of new technologies and ideas. Always use technology to your advantage, USE DESIGN!

ESPECIALISTA HOTELEIRO

HOTEL SPECIALIST

HOTELARIA: A PALAVRA CHAVE É ENGAJAMENTO

HOSPITALITY: THE KEY WORD IS ENGAGEMENT

Michel Otero

A maior mudança que o setor hoteleiro tem experimentado nos últimos tempos tem sido a aplicação de novas tecnologias introduzidas para captar mais clientes. O fato é que não podemos ignorar o impacto da chegada das OTA's - Online Travel Agency, entre eles os mais conhecidos são Booking, Expedia, Hotels.com, e alguns outros. Estas plataformas vieram para ficar e desta forma, faturar com seus usuários. Inclusive, uma curiosidade interessante, é de que atualmente, um dos maiores clientes do Google é a Booking. O fato é que não somente estas plataformas de reservas, mas muitos outros canais estão na "teia gigante de captação de reservas" em todo o mundo, e no Brasil não é diferente. Esta nova tecnologia é de vital importância, porque o hotel precisa estar nas "prateleiras" destes canais de distribuição, caso contrário, não conseguirá manter alta performance operacional tampouco obter os resultados financeiros necessários. São canais imprescindíveis.

Nos demais aspectos, a hotelaria permanece praticamente intacta, com as premissas de um bom colchão, um bom chuveiro, enxoval confortável e bonito, café da manhã com alimentos de qualidade e bem servidos, atendimento gentil e respeitoso, segurança, e claro a fundamental assepsia. Hoje, o tripé básico de todo quarto de hotel, independentemente de sua classificação, está no colchão com no mínimo 200 molas por m2, acompanhado de um enxoval com ao menos 200 fios, um chuveiro que tenha um jato forte e relaxante e, por fim, e tão importante quanto, internet de qualidade, capaz de não gerar reclamações. Porém, os aspectos básicos não são suficientes para o hóspede moderno. As redes sociais falam cada vez mais alto e influenciam fortemente na escolha das acomodações. Por esses motivos, a hotelaria deve estar cada vez mais atenta ao que os clientes desejam, e atender às demandas o mais rápido possível para ativar a atenção e reter o cliente. Como diz um provérbio coloquial brasileiro: "A voz do povo é a voz de Deus". Estas ações são básicas e reativas, mas o segredo está em

Michel Otero

The biggest change the hotel sector has experienced in recent times has been the application of innovative technologies introduced to attract more customers. The fact is that we cannot ignore the impact of the arrival of OTAs (Online Travel Agencies, the best known being Booking, Expedia, Hotels.com, and a few others) – these platforms are here to stay and, in this way, make money from their users. An interesting curiosity is that one of Google's biggest clients is currently Booking. Not only these booking platforms, but many other channels are part of the "giant web of booking capture" all over the world, and in Brazil it is no different. This recent technology is vitally important, because the hotels need to be on the "shelves" of these distribution channels, otherwise they will not be able to maintain high operational performance or achieve the necessary financial results. These are essential channels.

In other respects, the hotel industry remains intact, with the premises of a good mattress, a good shower, comfortable and beautiful bedding, breakfast with quality and well-served food, kind and respectful service, security and, of course, fundamental asepsis. Today, the basic tripod of any hotel room, regardless of its classification, is a mattress with at least 200 springs per square meter, accompanied by a bedding with at least 200 threads, a shower with a strong, relaxing jet and, finally, quality internet that does not generate complaints. However, the basics are not enough for the modern guest. Social networks are becoming louder and louder and have a strong influence on the choice of accommodation. For these reasons, the hotel industry must be ever more attentive to what customers want and meet their demands as quickly as possible to activate attention and retain customers; as the saying goes: "The voice of the people is the voice of God". These actions are basic and reactive, but the secret lies in surprising the customer – the start of this great action must be to offer your guests memorable experiences, regardless of how many stars the unit has. And

surpreender o cliente e o início desta grande ação deve ser ofertar aos seus hóspedes experiências memoráveis, independente de quantas estrelas a unidade possui. E quando menciono as experiências memoráveis, estou me referindo aos sentidos de cada hóspede: olfato, paladar, tato, visão e audição, que devem ser ativados positivamente, como por exemplo através da personalização decorativa, menu de travesseiros com cheiros de ervas variadas, oferecer um aroma exclusivo do hotel, músicas com frequências adequadas aos ambientes compartilhados, disponibilizar cardápios online e offline com alimentos e drinks diferenciados e se possível, exclusivos; design agregado aos móveis, que sejam modernos e atrativos, tanto nas áreas comuns e privativas, entre tantos outros detalhes indispensáveis. Fundamental também é o cuidado com o patrimônio. Observe que a manutenção preventiva do empreendimento não pode falhar. São itens que o hóspede não vê de forma direta, mas seu funcionamento traz benefícios notáveis para que a estadia seja impecável.

Outro item de vital importância é a renovação constante do FF&E (Furniture, Fixtures & Equipments) nos apartamentos e nas áreas comuns. Minha equipe tem realizado diversos retrofits em unidades hoteleiras, não só com o intuito de modernizar o patrimônio, mas para aumentar o valor médio da diária do empreendimento. Esta tarefa é realizada por fases, respeitando sempre o fluxo de caixa da unidade e categorizando as unidades hoteleiras para aumentar o ticket médio diário. São inúmeros cases de sucesso, em que os hotéis atualizam seus produtos, seguindo a voz do cliente e surpreendendo-os com design, tecnologia, amenities marcantes e de qualidade, e serviços personalizáveis que criam o engajamento do cliente. Aliás, "engajamento" é a palavra-chave para o hotel obter lucro. Mas para que o engajamento se concretize, é necessário criar experiências que produzam este resultado. A lista é enorme das dicas de como manter o patrimônio, dos quais posso citar alguns:

Manutenção preventiva, renovação regular, conservação de recursos, treinamento da equipe, investimento em tecnologia, segurança, parcerias estratégicas, ouvir e se adequar ao feedback dos hóspedes. A hotelaria moderna deve usar sem moderação a tecnologia como sua maior aliada, inclusive a Inteligência Artificial, porém, nunca esquecer que o mais importante é o encantamento, ou seja, hotelaria moderna só é uma realidade quando se esforça para ser, e manter-se estritamente humanizada.

Michel Otero é arquiteto especializado no setor hoteleiro há mais de 20 anos. Em breve alcançará a marca de 100 implantações hoteleiras no Brasil e na América Latina.

Imagem: divulgação

when I mention memorable experiences, I'm referring to the senses of each guest: smell, taste, touch, sight and hearing, which must be positively activated, such as through decorative personalization, a pillow menu with varied herbal scents, offering an aroma exclusive to the hotel, music with frequencies appropriate to the shared environments, making menus available online and offline with differentiated and if possible, exclusive food and drinks; design added to the furniture, which is modern and attractive, both in the common and private areas, among many other indispensable details. Care for the property is also fundamental. Note that the preventive maintenance of the property must not fail. These are items that guests do not see directly, but their operation brings notable benefits so that their stay is impeccable.

Another vitally important item is the constant renovation of the FF&E (Furniture, Fixtures & Equipment) in the apartments and shared areas. My team has carried out several retrofits in hotel units, not only with the aim of modernizing the property, but also of increasing the average daily rate of the resort. This task is carried out in phases, always respecting the unit's cash flow, and categorizing the hotel units to increase the average daily ticket. There are countless success stories of hotels updating their products, following the voice of the customer and surprising them with design, technology, striking and excellent quality amenities, and customizable services that create customer engagement. In fact, "engagement" is the key word for a hotel to make a profit. But for engagement to happen, you need to create experiences that produce this result. There is a huge list of tips on how to maintain equity, of which I can name a few:

Preventive maintenance, regular renovation, conservation of resources, staff training, investment in technology, security, strategic partnerships, listening and adapting to guest feedback. Modern hospitality must use technology without moderation as its greatest ally, including Artificial Intelligence, but never forget that the most important thing is enchantment, in other words, modern hospitality is only a reality when it strives to be and remain strictly humanized.

Michel Otero has been an architect specializing in the hotel sector for over 20 years. He will soon reach the milestone of 100 hotel projects in Brazil and Latin America.



Image: publicity

MODALLE: LANÇAMENTOS GLOBAIS EM MILÃO

MODALLE: GLOBAL LAUNCHES IN MILAN

Modalle surpreende ao lançar móveis repletos de inovações que envolvem a sustentabilidade e design autoral. A marca também incentiva conexões significativas e a criatividade com peças que permitem maior interação entre os usuários, e móveis que permitem uma pausa na vida corrida e fazer nada – ou quase nada

Modalle surprises by launching furniture full of innovations involving sustainability and authorial design. The brand also encourages meaningful connections and creativity with pieces that allow greater interaction between users, and furniture that allows you to take a break from your busy life and just do nothing - or almost nothing.

Com um amplo portfólio repleto de inovações que envolvem design autoral, habilidades artesanais e avançada tecnologia produtiva com materiais e técnicas sustentáveis, a Modalle se destaca como a pioneira no Brasil ao incorporar o Knit em seus móveis outdoor. Este revestimento, uma tendência global no mercado de luxo, apresenta tramas de tricô confeccionadas a partir de materiais sustentáveis que contribuem para a preservação dos oceanos. O Knit Sustentável é obtido a partir de produtos reciclados, incluindo fios e garrafas PET coletados de oceanos ao redor do mundo, com Selo de Rastreabilidade. O inovador material, possui tecnologia que extingue processos como costura e colagem, e tem inclusive selo de rastreabilidade. “A Modalle é uma marca que traz em seu DNA a busca por inovação. Atuamos desde a sua fundação com design assinado, este é um princípio norteador de nossa marca, pelo qual é reconhecida mundialmente. Junto com esta característica, sempre buscamos soluções sustentáveis e que aliam ao mesmo tempo beleza, textura, durabilidade, qualidade, bem-estar e conforto, dentro de nossa proposta autoral: ´Modalle – design to live together´. Este foco constante em alto conteúdo de design nos levou ao pioneirismo muitas vezes ao longo de nossa história, e agora novamente ao trazer o Knit ao design de mobiliário brasileiro”, explica o CEO da Modalle Móveis Valdevir Pires.

With a broad portfolio full of innovations involving authorial design, artisanal skills and advanced production technology using sustainable materials and techniques, Modalle stands out as the pioneer in Brazil when it comes to incorporating Knit into its outdoor furniture. This coating, a global trend in the luxury market, features knitted wefts made from sustainable materials that contribute to the preservation of the oceans. Sustainable Knit is made from recycled products, including yarn and PET bottles collected from oceans around the world, with a Traceability Seal. The innovative material has technology that eliminates processes such as sewing and gluing, and even has a traceability seal. "Modalle is a brand that has the search for innovation in its DNA. We have been working with signature design since we were founded, and this is a guiding principle of our brand, for which it is recognized worldwide. Along with this characteristic, we always seek sustainable solutions that combine beauty, texture, durability, quality, well-being and comfort, within our authorial proposal: 'Modalle - design to live together'. This constant focus on high design content has led us to pioneer many times throughout our history, and now again by bringing Knit to Brazilian furniture design," explains Modalle Móveis CEO Valdevir Pires.

Design têxtil assinado em Knit: Uma das peças de estreia do Knit no portfólio da Modalle é a ornamental e orgânica poltrona Baeza, projetada por Ibanez Razzera, que ganha opção em tecido Knit na Coleção Alma, a nova coleção da marca, a ser lançada globalmente durante o Salone del Mobile.Milano 2024, na Itália. O modelo Baeza Knit tem design têxtil exclusivo, assinado por André Grossi. A trama artesanal tem o design exclusivo no encosto assinado pelo artista, que também integra o sofisticado portfólio de obras da MAG – Modalle Art Gallery, marca especializada em wall decor. O Knit, lançado na Coleção 2024 – Alma, passa a ser disponibilizado em outras peças da coleção, além do modelo Baeza Knit.

Signature Knit textile design: One of the first Knit pieces in Modalle's portfolio is the ornamental and organic Baeza armchair, designed by Ibanez Razzera, which has been given a Knit fabric option in the Alma Collection, the brand's new collection, to be launched globally during the Salone del Mobile.Milano 2024 in Italy. The Baeza Knit model has an exclusive textile design by André Grossi. The handmade weave has an exclusive design on the backrest signed by the artist, who is also part of the sophisticated portfolio of works by MAG - Modalle Art Gallery, a brand specializing in wall decor. Knit, launched in the 2024 - Alma Collection, will now be available in other pieces in the collection, in addition to the Baeza Knit model.



Coleção Alma, lançamento 2024 da Modalle Móveis: A Poltrona Baeza, projetada por Ibanez Razzera, é um dos modelos da nova Coleção que ganhou opção no inovador tecido Knit, com design têxtil assinado por André Grossi (Imagem: Anoni Estúdio)

Alma Collection, launched in 2024 by Modalle Móveis: The Baeza Armchair, designed by Ibanez Razzera, is one of the models in the new Collection that has been given an option in the innovative Knit fabric, with a textile design by André Grossi (Image: Anoni Estúdio)

COLEÇÃO DOLCE FAR NIENTE

A Coleção Dolce Far Niente com design de DIEEDRO por Jayme Bernardo para Modalle é composta por um sistema modular de sofás outdoor& indoor que possui estilo minimalista. A expressão italiana "Il Dolce far Niente", cujo significado remete à doce indolência ou ao doce prazer de fazer nada, nunca foi tão necessária. Dolce far niente é dar uma pausa na vida corrida e fazer nada – ou quase nada.

"Nossa Coleção nasce para ser um pretexto a mais para uma pausa, um espaço para realmente não fazer nada, viver o momento, enxergar beleza na simplicidade, entender que tão necessário quanto fazer tudo é dar-se ao descanso. Tudo bem não fazer nada hoje. Faça uma pausa, tire o dia para fazer algo que te dá prazer, sem culpa. Existe uma diferença entre ser improdutivo, procrastinar e apreciar os bons momentos da vida", explica Jayme Bernardo sobre o conceito da Coleção.

DOLCE FAR NIENTE COLLECTION

The Dolce Far Niente Collection designed by DIEEDRO by Jayme Bernardo for Modalle consists of a modular system of outdoor& indoor sofas with a minimalist style. The Italian expression "Il Dolce far Niente", whose meaning refers to sweet indolence or the sweet pleasure of doing nothing, has never been so necessary. Dolce far niente is about taking a break from the hustle and bustle of life and doing nothing - or almost nothing.

"Our Collection was born to be one more excuse for a break, a space to really do nothing, to live in the moment, to see beauty in simplicity, to understand that just as necessary as doing everything is giving yourself a break. It's okay to do nothing today. Take a break, take the day to do something that gives you pleasure, without guilt. There is a difference between being unproductive, procrastinating and enjoying the good moments in life," explains Jayme Bernardo about the concept of the Collection.



Coleção Dolce Far Niente por Jayme Bernardo para Modalle: lançamento no Salone del Mobile.Milano onde a Modalle participa pela quarta vez consecutiva como expositora

Dolce Far Niente Collection by Jayme Bernardo for Modalle: launching at Salone del Mobile.Milano where Modalle participates for the fourth consecutive time as an exhibitor



Lançamento Modalle no Salone del Mobile.Milano: o design único e emocional do Sofá Friends, projeto da celebrada designer brasileira Roberta Rampazzo, convida os usuários a se disporem na peça em uma posição mais amigável, mais próximos e frente a frente, facilitando a aproximação com descontração

Modalle launch at Salone del Mobile.Milano: the unique and emotional design of the Friends Sofa, by celebrated Brazilian designer Roberta Rampazzo, invites users to arrange themselves on the piece in a friendlier position, closer and face to face, facilitating a relaxed approach

SOFÁ FRIENDS: UM ESTÍMULO AS CONEXÕES CRIATIVAS

Roberta Rampazzo, uma das figuras mais aclamadas do design brasileiro e internacional, é a mente por trás do Sofá Friends da Modalle Móveis. Este lançamento, cujo projeto foi recentemente premiado com o prestigiado A'Design Award 2023 (troféu Bronze na categoria Móveis), destaca-se como um dos pontos altos no 62º Salone del Mobile.Milano. A brasileira que é referência internacional em mobiliário e acessórios outdoor de luxo, premiada globalmente, inclusive na Design Week de Nova York, com o título em 2022 de melhor estande outdoor na International Contemporary Furniture Fair – ICFF, expõe no mês de abril no Salone del Mobile 2024 pela quarta vez consecutiva, em seguida, no mês de maio, na ICFF pelo terceiro ano consecutivo, com estande próprio em ambas.

O Sofá Friends foi projetado para promover conexões significativas entre as pessoas, incentivando conversas e também a criatividade e a intimidade. Seu design único permite que os usuários utilizem a peça em posição mais amigável. Podem se sentar mais próximos e até mesmo frente a frente, facilitando conversas profundas e o compartilhamento de ideias. Além da funcionalidade, o design emocional do Sofá Friends característico da designer, convida os usuários a se conectarem em um nível mais profundo, proporcionando memórias duradouras e positivas. Uma peça especial que, mais que sua impressionante e refinada estética, evoca valores humanos e convivência.

Imagens: divulgação

SOFA FRIENDS: A STIMULUS FOR CREATIVE CONNECTIONS

Roberta Rampazzo, one of the most acclaimed figures in Brazilian and international design, is the mastermind behind Modalle Móveis' Friends Sofa. This launch, whose design was recently awarded the prestigious A'Design Award 2023 (Bronze trophy in the Furniture category), stands out as one of the highlights of the 62nd Salone del Mobile.Milano. The Brazilian company, which is an international benchmark in luxury outdoor furniture and accessories, which has won global awards, including at Design Week in New York, and the 2022 title of best outdoor stand at the International Contemporary Furniture Fair - ICFF, will be exhibiting at Salone del Mobile 2024 in April for the fourth year running, followed by ICFF in May for the third year running, with its own stand at both events.

The Friends Sofa is designed to promote meaningful connections between people, encouraging conversation as well as creativity and intimacy. Its unique design allows users to use the piece in a more friendly position. They can sit closer together and even face each other, facilitating deep conversations and the sharing of ideas. In addition to functionality, the emotional design of the designer's Friends Sofa invites users to connect on a deeper level, providing lasting, positive memories. A special piece that, more than its impressive and refined aesthetics, evokes human values and conviviality.

Images: publicity

A FORÇA DO DESIGN DO BRASIL
THE STRENGTH OF BRAZILIAN DESIGN

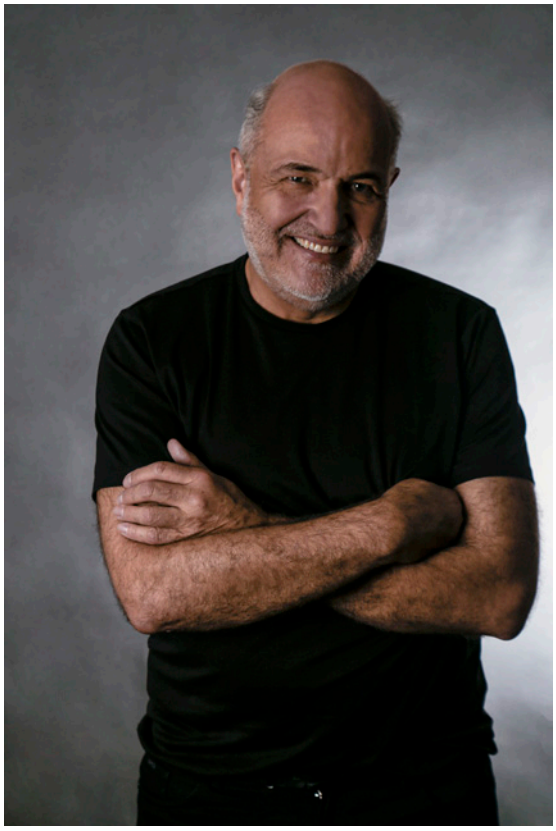
Com uma rica diversidade cultural e influências que vão desde as tradições indígenas até a arquitetura modernista, os profissionais brasileiros trazem uma abordagem única ao design de móveis. Suas criações refletem a fusão entre o tradicional e o contemporâneo, incorporando materiais naturais, técnicas de produção sustentável, tecnologia de ponta e uma estética marcante. Com o mercado mundial em constante evolução e uma crescente demanda por peças exclusivas e funcionais, os designers de móveis do Brasil estão continuamente elevando seus padrões produtivos, deixando sua marca no cenário global do design; e é esta capacidade que impulsiona o crescimento do setor, promovendo o desenvolvimento econômico e cultural do país. Nesta edição especial da Use Design, confira lançamentos 2024 e profissionais que despontam como os desejos em design dos consumidores modernos.

With a rich cultural diversity and influences ranging from indigenous traditions to modernist architecture, Brazilian professionals bring a unique approach to furniture design. Their creations reflect the fusion between the traditional and the contemporary, incorporating natural materials, sustainable production techniques, use of cutting-edge technology and a striking aesthetic. With the world market constantly evolving and a growing demand for exclusive and functional pieces, Brazil's furniture designers are continually raising their production standards, making their mark on the global design scene; and it is this capacity that drives the sector's growth, promoting the country's economic and cultural development. In this special edition of Use Design, check out the 2024 launches and the professionals who are emerging as the design desires of modern consumers.





FABRICIO RONCA



JAYME BERNARDO



JOÃO NEHRING



SÁVIO MENDES

A IDENTIDADE E ESSÊNCIA DO DESIGN DO BRASIL: O LEGADO DE JOÃO NEHRING

No cenário do design de móveis brasileiro, João Nehring emerge como uma figura importante, impulsionando a inovação e a elegância através de suas criações marcantes. À frente da Amat Design, Nehring lidera uma equipe multidisciplinar, e também personifica uma abordagem apaixonada pela pluralidade, funcionalidade e sustentabilidade no mundo do design.

Recentemente, durante a Abimad´37, em São Paulo, revelou peças que transcendem o simples mobiliário, mas simbolizam histórias ricas em identidade. A poltrona Demoiselle, uma criação em parceria com a Arte Objetos, é um tributo à genialidade de Santos Dumont, incorporando suavidade nas curvas que ecoam as asas do Demoiselle, evocando uma experiência sofisticada e genuinamente brasileira.

Sob sua liderança, a Amat Design não apenas influencia o cenário do design de móveis, mas também amplia seu impacto para soluções em outras áreas, destacando-se pela inovação, funcionalidade e comprometimento com um design que se adapta e atende às demandas da sociedade contemporânea. Com projetos em diversos polos moveleiros no Brasil e uma clientela ativa no exterior, o legado de João Nehring continua a inspirar e elevar o padrão do design brasileiro em uma variedade de produtos, especialmente móveis.

THE IDENTITY AND ESSENCE OF BRAZILIAN DESIGN: THE LEGACY OF JOÃO NEHRING

In the Brazilian furniture design scene, João Nehring has emerged as an important figure, driving innovation and elegance through his striking creations. At the head of Amat Design, Nehring leads a multidisciplinary team, and embodies a passionate approach to plurality, functionality, and sustainability in the world of design.

Recently, during Abimad'37, in São Paulo, he unveiled pieces that transcend simple furniture, but symbolize stories rich in identity. The Demoiselle armchair, a creation in partnership with Arte Objetos, is a tribute to the genius of Santos Dumont, incorporating softness in the curves that echo the wings of the Demoiselle, evoking a sophisticated and genuinely Brazilian experience.

Under his leadership, Amat Design not only influences the furniture design scene, but also extends its impact to solutions in other areas, standing out for its innovation, functionality and commitment to design that adapts to and meets the demands of contemporary society. With projects in several furniture hubs in Brazil and an active clientele abroad, João Nehring's legacy continues to inspire and raise the standard of Brazilian design in a variety of products, especially furniture.

BONA



DEMOISSELLE





SOFÁ ATOL: A EXPRESSÃO DA NATUREZA NA DECORAÇÃO, POR SÁVIO MENDES

O designer Savio Mendes, também CEO da TESSUTI, com mais de 30 anos de experiência na indústria de estofados, nos presenteia em 2024 com uma verdadeira obra-prima: o Sofá Atol. Seu design foi inspirado nos atóis, -ilhas que se formam ao longo do tempo em formato de anel, e se desenvolvem a partir da concentração de corais, se transformando em grandes colônias. Possuem alto nível de biodiversidade devido à complexa estrutura dos recifes, e se tornam lares para os mais diversos animais marinhos. Logo, este móvel é uma ode à capacidade da natureza de se adaptar e prosperar diante dos desafios. Com suas linhas orgânicas e design sofisticado, o Sofá Atol harmoniza-se perfeitamente em diversos ambientes, refletindo a flexibilidade e a elegância encontradas na natureza. Oferece uma experiência única em design e conforto, proporcionando sofisticação e originalidade a qualquer espaço.

Além de sua concepção, é importante ressaltar que a Tessuti, moveleira com 18 anos de mercado, é a fabricante responsável pela materialização do Sofá Atol. Reconhecida por sua excelência na produção de estofados de alta qualidade e design excepcional, a Tessuti traz toda sua expertise e dedicação para garantir que cada detalhe do Sofá Atol seja meticulosamente executado, resultando em uma peça que não apenas encanta visualmente, mas também oferece durabilidade e conforto incomparáveis.

Sofá Atol, uma criação que transcende o convencional e celebra a beleza da natureza.

ATOL SOFA: THE EXPRESSION OF NATURE IN DECORATION, BY SÁVIO MENDES

Designer Savio Mendes, also CEO of TESSUTI, with more than 30 years' experience in the upholstery industry, presents us in 2024 with a true masterpiece: the Atol Sofa. Its design was inspired by atolls – islands that form over time in the shape of a ring – and develop from the concentration of corals, turning into large colonies. They have a high level of biodiversity due to the complex structure of the reefs, becoming home for the most diverse marine animals. So, this piece of furniture is an ode to nature's ability to adapt and thrive in the face of challenges. With its organic lines and sophisticated design, the Atol Sofa harmonizes perfectly in a variety of environments, reflecting the flexibility and elegance found in nature. It offers a unique experience in design and comfort, bringing sophistication and originality to any space.

In addition to its design, it is important to note that Tessuti, a furniture manufacturer with 18 years in the market, is the manufacturer responsible for materializing the Atol Sofa. Recognized for its excellence in the production of high-quality upholstery and exceptional design, Tessuti brings all its expertise and dedication to ensure that every detail of the Atol Sofa is meticulously executed, resulting in a piece that not only enchants visually, but also offers incomparable durability and comfort.

Atol Sofa, a creation that transcends the conventional and celebrates the beauty of nature.

FABRICIO RONCA: VALORIZANDO RAÍZES CULTURAIS

O designer Fabricio Ronca é reconhecido por suas criações que unem funcionalidade, beleza e memórias afetivas. Formado em Arquitetura e Urbanismo pela Universidade Estadual de Londrina, Paraná, Ronca traz em sua bagagem não apenas habilidades técnicas, mas também uma profunda conexão com a cultura e os valores do povo brasileiro.

Sua mais recente obra, a Poltrona Barista, é um verdadeiro testemunho dessa fusão entre forma e significado. Inspirada nos aconchegantes cafés italianos, um povo que se uniu ao nosso, e enriquece ao longo das décadas a cultura nacional, a poltrona encanta com suas linhas orgânicas e detalhes em madeira que remetem às sementes de café. Criada para compor o portfólio de lançamentos de 2024 da tradicional fabricante Salva, esta peça não é apenas um móvel, mas uma experiência sensorial que evoca emoções e memórias dos imigrantes que colaboraram na construção do Brasil de hoje.

Com a Poltrona Barista, Ronca reafirma seu papel como um dos principais nomes do design brasileiro contemporâneo, celebrando a riqueza multicultural do Brasil que se originou dos diversos povos que vieram pra cá, e a fundamental preocupação com o futuro do planeta.

Ronca destaca que, para ele, o design vai além da estética: "A funcionalidade do design também pode estar relacionada às emoções, sensações e outras perspectivas. É aí que entram nossos valores". Com essa filosofia em mente, ele busca incorporar elementos como memória histórica e patriotismo, trazendo uma nova camada de significado suas criações.

FABRICIO RONCA: VALUING CULTURAL ROOTS

Designer Fabricio Ronca is known for his creations that combine functionality, beauty, and emotional memories. With a degree in Architecture and Urbanism from the State University of Londrina, Paraná, Ronca brings with him not only technical skills, but also a deep connection with the culture and values of the Brazilian people.

His latest work, the Barista Armchair, is a true testament to this fusion of form and meaning. Inspired by the cozy Italian cafés – a people with deep roots in our own and which have enriched the national culture over the decades – the armchair enchants with its organic lines and wooden details that recall coffee seeds. Created to make up the 2024 launch portfolio of the traditional manufacturer Salva, this piece is not just a piece of furniture, but a sensory experience that evokes emotions and memories of the immigrants who helped build today's Brazil.

With the Barista Armchair, Ronca reaffirms his role as one of the leading names in contemporary Brazilian design, celebrating the multicultural richness of Brazil, which originated from the diverse peoples who came here, and the fundamental concern for the future of the planet.

Ronca points out that, for him, design goes beyond aesthetics: "The functionality of design can also be related to emotions, sensations and other perspectives. That's where our values come in. With this philosophy in mind, he seeks to incorporate elements such as historical memory and patriotism, bringing a new layer of meaning to his creations.



COLEÇÃO DOLCE FAR NIENTE: UMA PARCERIA ENTRE A MODALLE MÓVEIS E O SELO DIEEDRO POR JAYME BERNARDO

Apresentamos a Coleção Dolce Far Niente, fruto da primeira colaboração entre a Modalle Móveis e o Selo DIEEDRO, sob a direção criativa do renomado arquiteto brasileiro Jayme Bernardo, com reconhecida atuação nacional e internacional. Esta coleção inovadora é composta por um sistema modular de sofás outdoor, perfeitamente adaptável para projetos indoors. Com um estilo minimalista, os móveis da coleção apresentam estrutura em alumínio e encosto trançado em corda náutica chata de 6mm, garantindo durabilidade e elegância. Os assentos são tapeçados fixos, enquanto a tapeçaria do encosto é removível, proporcionando versatilidade e praticidade. Jayme Bernardo mais uma vez demonstra sua maestria ao criar peças que convidam ao deleite e ao descanso, combinando conforto e sofisticação. A Coleção Dolce Far Niente é um convite irresistível para desfrutar dos pequenos prazeres da vida, envolvendo-se em momentos de relaxamento e bem-estar, oferecendo o máximo de conforto e estilo aos seus usuários.

DOLCE FAR NIENTE COLLECTION: A PARTNERSHIP BETWEEN MODALLE FURNITURE AND THE DIEEDRO LABEL BY JAYME BERNARDO

We present the Dolce Far Niente Collection, the result of the first collaboration between Modalle Móveis and the DIEEDRO label, under the creative direction of the nationally and internationally renowned Brazilian architect Jayme Bernardo. This innovative collection consists of a modular system of outdoor sofas, perfectly adaptable for indoor projects. With a minimalist style, the furniture in the collection has an aluminum structure and a backrest woven in 6mm flat nautical rope, guaranteeing durability and elegance. The seats are fixed upholstered, while the backrest upholstery is removable, providing versatility and practicality. Jayme Bernardo once again demonstrates his mastery in creating pieces that invite you to delight and relax, combining comfort and sophistication. The Dolce Far Niente Collection is an irresistible invitation to enjoy life's little pleasures, immersing yourself in moments of relaxation and well-being, offering maximum comfort and style to its users.



ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL É UM DOS MAIS IMPORTANTES DO SETOR MOVELEIRO BRASILEIRO

Mais de 2.400 indústrias produzem mobiliários exportados para 124 países

RIO GRANDE DO SUL IS ONE OF THE MOST IMPORTANT STATES IN THE BRAZILIAN FURNITURE SECTOR

More than 2,400 industries produce furniture exported to 124 countries



O estado do Rio Grande do Sul é um dos mais importantes para a indústria moveleira brasileira em produção, número de empresas, geração de empregos e volume de exportação. Em 2023, as mais de 2.400 indústrias do estado registraram faturamento acima de R$ 11.9 bilhões, além de quase US$ 246 milhões exportados para 124 países – sendo EUA, Uruguai, Chile, Peru, Reino Unido, Paraguai e México os principais compradores.

A Associação das Indústrias de Móveis do Estado do Rio Grande do Sul (Movergs) é a entidade que representa e trabalha pelo desenvolvimento do setor, criando oportunidades de conhecimento, qualificação, negócios e inovação para que as empresas se tornem cada vez mais competitivas no mercado global. "Até mesmo as pequenas indústrias estão olhando mais para as exigências do mercado e para o comportamento do consumidor, buscando se qualificar para melhor atender. Sempre vão existir desafios a serem superados, mas também oportunidades para continuarmos crescendo, especialmente por meio do associativismo", comenta Euclides Longhi, presidente da Movergs.

Desde 1993 a Movergs realiza a Fimma Brasil, uma das feiras de fornecedores do setor moveleiro mais importantes do planeta. A próxima edição será de 04 a 07 de agosto de 2025, em Bento Gonçalves, reunindo expositores de máquinas, matérias-primas, tecnologia, ferramentas, insumos e demais segmentos que atendem indústrias e marcenarias. Contato para expor: comercial@fimma.com.br.

The state of Rio Grande do Sul is one of the most important for the Brazilian furniture industry in terms of production, number of companies, job creation and export volume. In 2023, the state's more than 2,400 industries recorded sales of more than R$ 11.9 billion, in addition to almost US$ 246 million exported to 124 countries - with the USA, Uruguay, Chile, Peru, the United Kingdom, Paraguay and Mexico being the main buyers.

The Furniture Industry Association of the State of Rio Grande do Sul (Movergs) is the organization that represents and works for the development of the sector, creating opportunities for knowledge, qualification, business and innovation so that companies become increasingly competitive in the global market. "Even small industries are looking more closely at the demands of the market and consumer behavior, seeking to qualify in order to better serve them. There will always be challenges to overcome, but also opportunities to continue growing, especially through associations," says Euclides Longhi, president of Movergs.

Since 1993, Movergs has held Fimma Brasil, one of the most important trade fairs for suppliers to the furniture sector on the planet. The next edition will take place from August 4th to 7th, 2025, in Bento Gonçalves, bringing together exhibitors of machinery, raw materials, technology, tools, supplies and other segments that serve industries and joiners. Contact to exhibit: comercial@fimma.com.br.





A FORÇA DO POLO MOVELEIRO DE BENTO GONÇALVES

Formado pelas cidades de Bento Gonçalves, Pinto Bandeira, Monte Belo do Sul e Santa Tereza, o polo moveleiro de Bento Gonçalves é o mais representativo do estado do Rio Grande do Sul e um dos mais relevantes do Brasil. As 300 indústrias da região faturaram cerca de R$ 3.1 bilhões no ano passado e movimentaram US$ 55 milhões em vendas para 57 países – como Uruguai, França, EUA, Reino Unido, Portugal, Canadá e Alemanha.

Parte do sucesso do setor moveleiro da região está ligado à atuação do Sindicato das Indústrias do Mobiliário de Bento Gonçalves (Sindmóveis), que há mais de 45 anos trabalha pelo fortalecimento dessas empresas. "As principais marcas de móveis do Brasil estão localizadas aqui, produzindo peças que chegam a dezenas de outros países. Esse alcance comprova que o polo moveleiro de Bento Gonçalves é referência em qualidade, design e inovação", afirma Gisele Dalla Costa, presidente da entidade.

Principal feira de móveis da América Latina, a Movelsul Brasil é realizada pelo Sindmóveis desde 1977. Entre os expositores estão indústrias de móveis, colchões, estofados e decoração – atraindo lojistas, importadores, arquitetos entre outros profissionais. Próxima edição: 17 a 20 de fevereiro de 2025, em Bento Gonçalves. Contato para expor: comercial@movelsul.com.br.

Saiba disso: há 35 anos o Sindmóveis promove o Prêmio Salão Design – principal premiação do design de mobiliário no Brasil e na América Latina. As inscrições para a próxima edição ocorrerão de 14 de maio a 30 de julho de 2024. Mais informações no site salaodesign.com.br (também disponível nos idiomas inglês e espanhol).

Imagens: Augusto Tomasi

THE STRENGTH OF THE BENTO GONÇALVES FURNITURE INDUSTRY

Made up of the towns of Bento Gonçalves, Pinto Bandeira, Monte Belo do Sul and Santa Tereza, the Bento Gonçalves furniture cluster is the most representative in the state of Rio Grande do Sul and one of the most important in Brazil. The region's 300 industries earned around R$ 3.1 billion last year and made US$ 55 million in sales to 57 countries - such as Uruguay, France, the USA, the UK, Portugal, Canada and Germany.

Part of the success of the region's furniture sector is linked to the work of the Bento Gonçalves Furniture Industry Union (Sindmóveis), which has been working to strengthen these companies for over 45 years. "The main furniture brands in Brazil are located here, producing pieces that reach dozens of other countries. This reach proves that the Bento Gonçalves furniture cluster is a benchmark for quality, design and innovation," says Gisele Dalla Costa, president of the organization.

The main furniture fair in Latin America, Movelsul Brasil has been held by Sindmóveis since 1977. Exhibitors include furniture, mattress, upholstery and decoration industries - attracting shopkeepers, importers, architects and other professionals. Next edition: February 17th to 20th, 2025, in Bento Gonçalves. Contact to exhibit: comercial@movelsul.com.br.

Know this: for 35 years, Sindmóveis has been promoting the Salão Design Award - the main award for furniture design in Brazil and Latin America. Entries for the next edition will run from May 14th to July 30th, 2024. For more information, visit salaodesign.com.br (also available in English and Spanish).

Images: Augusto Tomasi

BATUCA

Movelsul
Feira de Móveis | Brasil



Broadening perspectives & connecting businesses

FEBRUARY 17–20

2025 in Bento Gonçalves/RS - Brazil



For over **45 years,**

Movelsul has been Latin America's leading furniture fair, where major brands and players come together in a hub of trends and solutions, connecting businesses from Brazil and around the world to excellent results.

www.movelsul.com.br

Movelsul
Feira de Móveis | Brasil

Sindmóveis
Bento Gonçalves

J.MARCON APRESENTA AO MUNDO A COLEÇÃO PIETRO DURANTE O SALONE DEL MOBILE MILANO

J. MARCON PRESENTS THE PIETRO COLLECTION TO THE WORLD AT THE SALONE DEL MOBILE MILANO



J.MARCON®

A fabricante de móveis brasileira J.Marcon apresenta a Coleção Pietro durante a 62ª edição do Salone del Mobile.Milano, um dos eventos mais renomados mundialmente neste setor. Criada pelo designer Rafael Oliva, a coleção celebra a excelência da marcenaria tradicional aliada a um design contemporâneo e minimalista.

A Coleção Pietro é uma homenagem à fusão do passado com o presente, onde a tradição se entrelaça com a inovação, mantendo sempre a premissa em oferecer estética apurada, conforto e design intrínsecos. A poltrona e seu apoio de pés apresentam linhas simples e elegantes em perfeita harmonia, onde o calor da madeira se une à funcionalidade da peça.

A marca, que em 2025 completa 75 anos de mercado, destaca-se como uma das mais tradicionais do Brasil. Com sede na região da Serra Gaúcha, no estado do Rio Grande do Sul, a J.Marcon é especializada na fabricação de móveis para sala de jantar e complementos para sala de estar. Seu catálogo abrange uma variedade de produtos, incluindo mesas e cadeiras de jantar, bancos e banquetas, mesas de centro, pufes, aparadores, buffets, estantes e muito mais.

A participação da moveleira na feira de Milão acontece através do Projeto Design + Indústria, — ação que faz parte do Projeto Setorial Brazilian Furniture, organizado pela ABIMÓVEL - Associação Brasileira das Indústrias do Mobiliário, em parceria com a ApexBrasil - Agência Brasileira de Promoção de Exportações e Investimentos, onde o objetivo é impulsionar a competitividade das empresas brasileiras nos mercados nacional e internacional, destacando e valorizando ainda mais o design e as indústrias do Brasil.

Imagens: divulgação

Brazilian furniture manufacturer J. Marcon is presenting the Pietro Collection during the 62nd edition of the Salone del Mobile Milano, one of the world's most renowned events in this sector. Created by designer Rafael Oliva, the collection celebrates the excellence of traditional joinery combined with contemporary, minimalist design.

The Pietro Collection is a tribute to the fusion of the past and the present, where tradition is intertwined with innovation, always maintaining the premise of offering refined aesthetics, intrinsic comfort, and design. The armchair and its footrest feature simple, elegant lines in perfect harmony, where the warmth of the wood meets the functionality of the piece.

The brand, which celebrates its 75th anniversary in 2025, stands out as one of the most traditional in Brazil. Based in the Serra Gaúcha region, in the state of Rio Grande do Sul, J. Marcon specializes in manufacturing dining room furniture and living room accessories. Its catalog covers a variety of products, including dining tables and chairs, benches and stools, coffee tables, pouffes, sideboards, buffets, bookcases and much more.

The furniture company's participation in the Milan fair is part of the Design + Industry Project, an action that is part of the Brazilian Furniture Sector Project, organized by ABIMÓVEL - the Brazilian Furniture Industry Association, in partnership with ApexBrasil - the Brazilian Trade and Investment Promotion Agency, aiming to boost the competitiveness of Brazilian companies on the national and international markets, highlighting and giving even more value to design and Brazilian industries.

Images: publicity



RAVIOLI DE LAGOSTA COM CREME BISQUE

LOBSTER RAVIOLI WITH BISQUE CREAM

Uma iguaria que combina a sofisticação da lagosta com a delicadeza do creme bisque, criando uma experiência gastronômica verdadeiramente luxuosa. Este prato começa com uma massa de ravióli fresca e finamente preparada, recheada com carne suculenta de lagosta, temperada com ervas frescas e especiarias para realçar seu sabor naturalmente rico e saboroso.

O molho, conhecido como creme bisque, é o complemento perfeito para o ravióli de lagosta. Feito a partir de um caldo rico e cremoso, o creme bisque é enriquecido com vinho branco, creme de leite e uma mistura de vegetais aromáticos, como cebola, salsão e mostarda de Dijon. Este molho cremoso e indulgente é então delicadamente temperado com conhaque e pimentas frescas, acrescentando um toque de elegância e profundidade de sabor ao prato.

A delicacy that combines the sophistication of lobster with the delicacy of crème bisque, creating a truly luxurious dining experience. This dish begins with a fresh, finely prepared ravioli pasta filled with succulent lobster meat, seasoned with fresh herbs and spices to enhance its naturally rich and savory flavor.

The sauce, known as crème bisque, is the perfect complement to lobster ravioli. Made from a rich, creamy broth, crème bisque is enriched with white wine, heavy cream and a mixture of aromatic vegetables such as onions, celery and Dijon mustard. This creamy, indulgent sauce is then delicately seasoned with cognac and fresh peppers, adding a touch of elegance and depth of flavor to the dish.



INGREDIENTES

LAGOSTAS

- 2 lagostas de aproximadamente 750g cada
- 5L de água
- 100ml vinho branco
- Sal grosso
- 1 colher (sopa) de azeite
- Gelo, somente o necessário.

MOLHO BISQUE

- Corpo e cabeças das 2 lagostas,
- 3 dentes de alho levemente amassados e com casca
- 1 cebola cortada em fatias
- 1 talo de salsão lavado e cortado em pedaços grandes
- 1/2 colher (sopa) de extrato de tomate
- 50ml de conhaque
- 200ml de vinho branco
- 2 colheres (sopa) de farinha de trigo
- 1 bouquet garni
- 1 pimenta dedo-de-moça picada em pedaços bem pequenos
- 300ml de creme de leite
- 300ml de leite
- 1 colher (sopa) de mostarda de Dijon
- Azeite
- Sal e pimenta-do-reino moída na hora a gosto
- Água do cozimento das lagostas, o necessário.
- Massa fresca para fazer o ravioli (o necessário)

INGREDIENTS

LOBSTERS

- 2 lobsters of approximately 750g (about 1.65 lb) each
- 5L of water
- 100ml (about 3.38 oz) white wine
- Coarse salt
- 1 tablespoon olive oil
- Only as much ice as you need

BISQUE SAUCE

- Body and heads of the 2 lobsters
- 3 cloves of garlic lightly crushed and peeled
- 1 onion, sliced
- 1 celery stalk washed and cut into large pieces
- 1/2 tablespoon tomato paste
- 50ml (about 1.69 oz) cognac
- 200ml (about 6.76 oz) white wine
- 2 tablespoons of wheat flour
- 1 bouquet garni
- 1 chili pepper, chopped into very small pieces
- 300ml (about 10.14 oz) heavy cream
- 300ml (about 10.14 oz) milk
- 1 tablespoon Dijon mustard
- Olive oil
- Salt and freshly ground pepper to taste
- Water from cooking the lobsters, as needed.
- Fresh pasta for ravioli (as much as needed)



MODO DE PREPARO

LAGOSTAS

Encha uma panela com a água e coloque um punhado de sal grosso e o vinho, isso auxilia a preservar a textura do crustáceo. Retire as antenas das lagostas e reserve, quando a água estiver fervendo coloque as lagostas na panela. Deixe ferver com a panela tampada por dez minutos. Retire as lagostas da panela e jogue-as imediatamente em um recipiente com água fria e bastante gelo, mantendo por dez minutos, para cortar o cozimento. Com uma faca, separe a cabeça e o corpo da lagosta, colocando em um recipiente o líquido que sair. Com o auxílio de uma tesoura retire toda a carcaça e coloque junto com a cabeça e o suco. Coloque a carne em outro recipiente e reserve. Quebre a carcaça, a cabeça e as antenas em pedaços menores.

BISQUE

Aqueça uma panela e coloque um fio de azeite. Jogue a carcaça e as cabeças das lagostas junto com o líquido. Deixe dourar por um tempo e, então, acrescente o alho, a cebola e o salsão. Refogue e acrescente o extrato de tomate. Coloque o conhaque e deixe flambar, jogando o vinho branco em seguida. Ele serve para dar um pouco de acidez ao molho. Deixe ferver por um tempo, para reduzir e retirar o álcool. Quando estiver bem reduzido o refogado juntar duas conchas da água do cozimento da lagosta e mexer bem, cozer por alguns minutos até puxar todo gosto do refogado para o caldo. Acrescente o bouquet garni mexendo bastante. Por último, coloque a pimenta dedo-de-moça, tampe a panela e deixe cozinhar em fogo baixo por 10 minutos.

Peneirar todo refogado separando todo caldo das partes sólidas do refogado. Neste líquido misture o leite com o creme de leite e a farinha, mexa bastante com um chinois ou batedor, cozinhe por 10 minutos. Retire do fogo acrescentando a manteiga e a mostarda misturando bem. Tempere com sal e pimenta a gosto. Misture bem e reserve.

FINALIZAÇÃO

Pegue a massa e recheie com pedaços da lagosta, deixe alguns pedaços pequenos fora, para finalizar o prato. Junte os pedaços no molho e mantenha aquecido. Cozinhe os ravioli em abundante água salgada fervente até estarem bem "al dente", escorra e junte ao molho reservado.

Sirva imediatamente bem quente.

Bom apetite!

HOW TO PREPARE

LOBSTERS

Fill a saucepan with water and add a handful of coarse salt and the wine. This will help preserve the texture of the crustacean. Remove the antennae from the lobsters and set aside. When the water is boiling, place the lobsters in the pot. Leave to boil with the pan covered for ten minutes. Remove the lobsters from the pot and immediately put them in a bowl of cold water with plenty of ice, keeping them there for ten minutes to stop the cooking process. Use a knife to separate the head and body of the lobster and place the liquid that comes out in a container. With a pair of scissors, remove the whole carcass and place it with the head and juice. Place the meat in another container and set aside. Break the carcass, head and antennae into smaller pieces.

BISQUE

Heat a pan and add a drizzle of olive oil. Throw in the carcass and heads of the lobsters along with the liquid. Let them brown for a while, then add the garlic, onion and celery. Sauté and add the tomato extract. Pour in the cognac and let it flambé, then pour in the white wine. This is to give the sauce a little acidity. Let it simmer for a while to reduce and remove the alcohol. When the sauté is well reduced, add two ladles of the lobster cooking water and stir well, cooking for a few minutes until all the flavor of the sauté is drawn into the broth. Add the bouquet garni, stirring well. Finally, add the chili pepper, cover the pan and cook over a low heat for 10 minutes.

Sieve the whole stew, separating all the broth from the solid parts of the stew. In this liquid, mix the milk with the cream and flour, stir well with a whisk and cook for 10 minutes. Remove from the heat and add the butter and mustard, mixing well. Season with salt and pepper to taste. Mix well and set aside.

FINALIZATION

Take the dough and fill it with pieces of lobster, leaving a few small pieces out to finish the dish. Add the pieces to the sauce and keep warm. Cook the ravioli in plenty of boiling salted water until they are al dente, drain and add to the reserved sauce.

Serve immediately, very hot.

Enjoy your meal!



Imagem prato: Bruno Stippe



Chef Bruno Stippe

CHEF BRUNO STIPPE
BREVE RESUMO PROFISSIONAL

- Chef Proprietário da Cantina C...Que Sabe! Em São Paulo.
- Presidente fundador da Federação Italiana de Chefes no Brasil, e Supervisore Latino América.
- Campeão Mundial em 2009 de Ristogelateria.
- Apresentador do Programa semanal de TV Pilotando o Fogão desde 1988.

Fale com o Chef: bstippe@gmail.com
ou instagram.com/bruno.stippe

CHEF BRUNO STIPPE
BRIEF PROFESSIONAL SUMMARY

- Chef Owner of Cantina C...Que Sabe! In São Paulo - Brazil
- Founding president of the Italian Federation of Chefs in Brazil, and Supervisore Latin America.
- Ristogelateria World Champion in 2009.
- Presenter of the weekly TV program Pilotando o Fogão since 1988.

Talk to the Chef: bstippe@gmail.com
or instagram.com/bruno.stippe

BATUCA

FIMMA BRASIL

2025

For over 35 years,
the fair has been promoting the development of the woodworking industry around the world.

AUGUST

04 - 07

IN **BENTO GONÇALVES/RS**
BRAZIL

Join the initiative focused on generating innovation, business and results, and connect with leading manufacturing companies from Brazil and the international market.

www.fimma.com.br

MOVERGS
ASSOCIAÇÃO DAS INDÚSTRIAS DE MÓVEIS DO ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL

FIMMA BRASIL



ELEGÂNCIA E MODERNIDADE: O RENASCIMENTO DA CASA EM LOUVEIRA

ELEGANCE AND MODERNITY: THE REBIRTH OF THE HOUSE IN LOUVEIRA

PROJETO ARQUITETÔNICO - DANIEL SANTANA ARQUITETURA E DESIGN
ENSAIO FOTOGRÁFICO: RODRIGO MAZOLLA

ARCHITECTURAL PROJECT - DANIEL SANTANA ARCHITECTURE AND DESIGN
PHOTO SHOOT: RODRIGO MAZOLLA



Localizada em Louveira, estado de São Paulo, esta residência passou por uma transformação espetacular em pouco mais de um ano. Com um projeto desenvolvido em apenas dois meses e início imediato da obra, a casa de 800m², incluindo a área de lazer coberta, renasceu com um novo propósito.

Located in Louveira, in the state of São Paulo, Brazil, this house has undergone a spectacular transformation in just over a year. With a project developed in just two months and work starting immediately, the 800m² (about 2624.67 ft²) house, including the covered leisure area, has been reborn with a new purpose.

Destinada a um empresário bem-sucedido que escolheu este local pela beleza e proximidade de sua empresa, a residência é compartilhada com suas filhas, que passam os finais de semana no imóvel. O desejo do cliente era claro: aproveitar o amplo espaço para desfrutar de momentos memoráveis com amigos e familiares.

A fachada clássica cedeu espaço a uma proposta contemporânea, enquanto o interior abraçou um estilo misto com foco no minimalismo, sem perder o aconchego. Tons claros foram aplicados, porcelanato cimentício e madeira se uniram para criar uma atmosfera sofisticada. A reforma estrutural foi desafiadora, mas resultou em uma distribuição inteligente dos espaços, com destaque para a sala íntima e a lareira iluminada que por sua vez, possui pé direito de quase 6 metros, utiliza energia limpa e renovável, revelando-se bastante imponente e bela.

Designed for a successful businessperson who chose this location for its beauty and proximity to his company, the residence is shared with his daughters, who spend their weekends there. The client's wish was clear: to take advantage of the ample space to enjoy memorable moments with friends and family.

The classic façade gave way to a contemporary proposal, while the interior embraced a mixed style with a focus on minimalism, without losing its coziness. Light tones were applied, cement porcelain tiles and wood came together to create a sophisticated atmosphere. The structural renovation was challenging, but resulted in an intelligent distribution of spaces, with the highlight being the intimate living room and the illuminated fireplace, which in turn has a ceiling height of almost 6 meters, uses clean and renewable energy, and is quite imposing and beautiful.









SUSTENTABILIDADE INCLUÍDA

Comprometidos com a sustentabilidade, o escritório do arquiteto Daniel Santana optou por materiais certificados e soluções eco-friendly, como a lareira ecológica. A marcenaria personalizada trouxe ainda mais charme aos ambientes, com portas exclusivas e estantes iluminadas.









SUSTAINABILITY INCLUDED

Committed to sustainability, architect Daniel Santana's office opted for certified materials and eco-friendly solutions, such as the ecological fireplace. Customized joinery brought even more charm to the rooms, with exclusive doors and illuminated shelves.

ÁREA DA DIVERSÃO

Além dos espaços mencionados, o piso térreo abriga ainda uma espetacular área de lazer, contendo uma belíssima piscina com cascata, salão de festas e garagem, proporcionando momentos de descontração e entretenimento. A academia, voltada para a piscina, estrategicamente localizada, convida à prática de exercícios físicos em um ambiente confortável e inspirador. No piso superior, as suítes master e das filhas oferecem o máximo em conforto e privacidade, completando o cenário de luxo e sofisticação desta residência única.



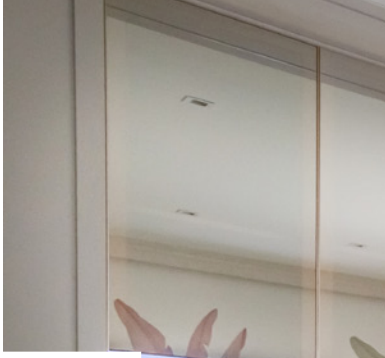


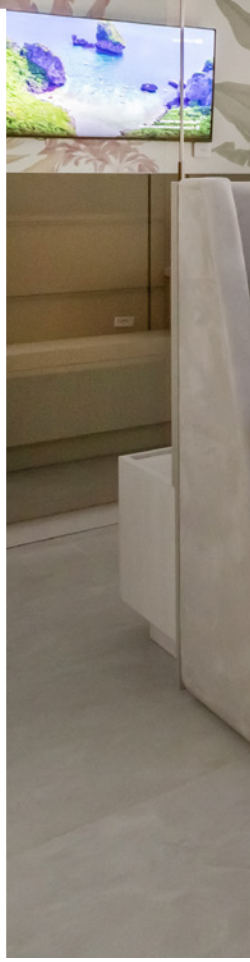


FUN AREA

In addition to the spaces mentioned above, the first floor also houses a spectacular leisure area with a beautiful swimming pool with waterfall, party room and garage, providing moments of relaxation and entertainment. The strategically located gym, facing the pool, invites you to exercise in a comfortable and inspiring environment. On the upper floor, the master and daughter suites offer maximum comfort and privacy, completing the luxury and sophistication of this unique residence.













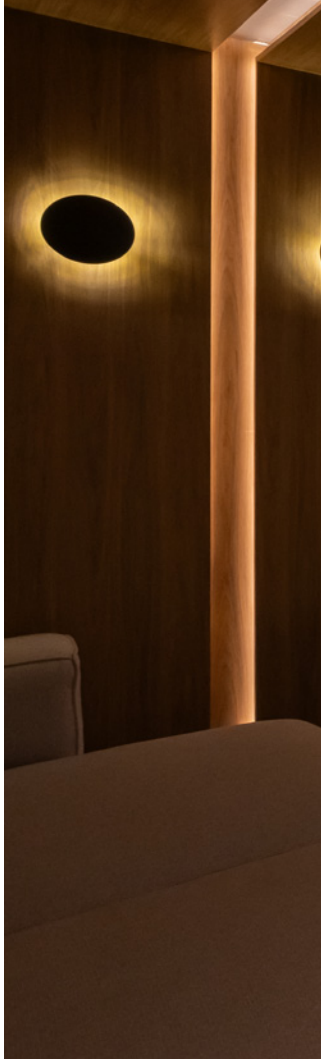
ILUMINAÇÃO COMO PEÇA-CHAVE

A iluminação foi cuidadosamente planejada para criar ambientes acolhedores e destacar elementos-chave, como a lareira e a estante retroiluminada. A preferência por iluminação indireta e fitas de LED proporcionou um toque de modernidade e conforto.

LIGHTING AS A KEY ELEMENT

The lighting was carefully planned to create a cozy atmosphere and highlight key elements, such as the fireplace and the backlit bookcase. The preference for indirect lighting and LED strips provided a touch of modernity and comfort.








MESTRES DO AR
18:24
AA
tv



MÓVEIS E DETALHES QUE ENCANTAM

O mobiliário foi fornecido pela Stock Brazil, e então, vale destacar o sofá Fragmento, assinado pelo designer Mauricio Bonfim, produzido pela Feeling Estofados, que realçou o design contemporâneo da casa. Tapetes orgânicos da Tapetah, acrescentaram modernidade e praticidade aos ambientes. As cortinas são da Casablanca Decor, e adicionaram textura e elegância aos espaços.

FURNITURE AND DETAILS THAT DELIGHT

The furniture was supplied by Stock Brazil, so it is worth highlighting the Fragmento sofa, signed by designer Mauricio Bonfim and produced by Feeling Estofados, which highlighted the contemporary design of the house. Organic rugs by Tapetah added modernity and practicality to the room. The curtains are from Casablanca Decor and add texture and elegance to the spaces.









UM NOVO CAPÍTULO

Com sua lareira imponente e área de lazer exuberante, esta casa em Louveira é mais do que uma residência: é um verdadeiro refúgio sofisticado e confortável, onde cada detalhe foi cuidadosamente pensado para criar experiências memoráveis.

A NEW CHAPTER

With its imposing fireplace and lush leisure area, this house in Louveira is more than a residence: it is a truly sophisticated and comfortable refuge, where every detail has been carefully thought out to create memorable experiences.

contato@arquitetodanielsantana.com.br

arquitetodanielsantana.com.br

@arquitetodanielsantana

ABIMAD FOMENTA NEGÓCIOS NACIONAIS E INTERNACIONAIS EM SEUS MAIS DE 20 ANOS DE ATUAÇÃO



ABIMAD HAS BEEN PROMOTING NATIONAL AND INTERNATIONAL BUSINESS FOR MORE THAN 20 YEARS


MAD

Considerada a principal feira de móveis e acessórios de alta decoração da América Latina e única do setor focada em negócios, a Associação Brasileira das Indústrias de Móveis de Alta Decoração volta ao São Paulo Expo com a 38ª edição da ABIMAD. Negócios, design e inspiração, a Feira irá reunir os maiores nomes da indústria de mobiliário, acessórios e artigos de alta decoração, para apresentar as novidades e as principais tendências que irão nortear também o mercado neste segundo semestre.

Fundada em maio de 2003 por um grupo de empresários do setor moveleiro, a ABIMAD é uma entidade sem fins lucrativos que tem como objetivo criar oportunidades de negócios para os seus associados por meio da Feira ABIMAD. Com duas edições anuais que trazem o melhor do design brasileiro e as principais tendências internacionais, a ABIMAD conta ainda com três importantes programas: ABIMAD Export, ABIMAD VIPs, Revista Hall e o novíssimo jornal Hall News. Atualmente são 158 marcas de móveis e acessórios de decoração associadas provenientes de todo o Brasil.

Atrativo da feira são as rodadas de negócios internacionais promovidas pelo ABIMAD Export, projeto de fomento à exportação, junto com o selo 'Quality for Export' de capacitação das empresas associadas para o mercado internacional. Na última edição - ABIMAD'37 – os encontros reuniram 64 importadores de 21 países como Angola, Colômbia, Inglaterra, Moçambique, Argentina, México, Nicarágua, Paraguai, Panamá, Porto Rico, Peru, Uruguai e Venezuela. Desse total, 22% são novos compradores internacionais vindos da Costa Rica, Chile, República Dominicana, Estados Unidos, Nigéria, Bolívia, Equador e Espanha.

Considered to be Latin America's leading trade fair for high-decoration furniture and accessories and the only one in the sector focused on business, the Brazilian Association of High-Decoration Furniture Industries (ABIMAD) returns to the São Paulo Expo with the 38th edition of ABIMAD. Business, design and inspiration, the fair will bring together the biggest names in the furniture, accessories, and high-decor articles industry to present the news and the main trends that will also guide the market in the second half of the year.

Founded in May 2003 by a group of entrepreneurs from the furniture sector, ABIMAD is a non-profit organization whose aim is to create business opportunities for its members through the ABIMAD Fair. With two annual editions featuring the best of Brazilian design and the main international trends, ABIMAD also has three important programs: ABIMAD Export, ABIMAD VIPs, Hall Magazine and the brand-new Hall News newspaper. There are currently 158-member furniture and decorative accessories brands from all over Brazil.

The fair's main attraction is the international business roundtables promoted by ABIMAD Export, an export promotion project, together with the 'Quality for Export' label, which trains member companies for the international market. In the last edition - ABIMAD'37 - the meetings brought together 64 importers from 21 countries such as Angola, Colombia, England, Mozambique, Argentina, Mexico, Nicaragua, Paraguay, Panama, Puerto Rico, Peru, Uruguay, and Venezuela. Of this total, 22% were new international buyers from Costa Rica, Chile, the Dominican Republic, the United States, Nigeria, Bolivia, Ecuador, and Spain.



ABIMAD EXPORT

Em 2005, depois de dois anos de sua criação, a ABIMAD passou a focar com mais empenho no mercado exterior e estruturou seu departamento de relações internacionais com o projeto ABIMAD Export. A iniciativa nasceu da ideia de divulgar as criações dos associados para empresas importadoras do setor, atuando junto a embaixadas, câmaras de comércio e agências de promoção de exportação. A novidade abriu fronteiras e levou os fabricantes ligados à associação a participarem de feiras e eventos de prestígio pelo mundo e mostrar a força do design de móveis de alta decoração produzidos no Brasil. A ponte entre os mercados nacional e estrangeiro, que vinha sendo construída, ficou ainda mais sólida com o lançamento, em setembro de 2005, do selo Quality for Export. O certificado de qualidade concedido pela ABIMAD atesta a capacitação da empresa para comercializar suas criações em outros países e para serem contempladas com o selo, as empresas associadas passam por uma vistoria completa a fim de garantir a aceitação internacional do produto. A ABIMAD faz uma avaliação geral do material promocional utilizado, processo de produção, tecnologia empregada, garantia da qualidade, prazo de entrega e gera um relatório com recomendações e orientações para os associados se adaptarem quando necessário.

ABIMAD EXPORT

In 2005, two years after its creation, ABIMAD began to focus more on the foreign market and structured its international relations department with the ABIMAD Export project. The initiative was born from the idea of promoting the creations of its members to importing companies in the sector, working with embassies, chambers of commerce and export promotion agencies. The novelty opened frontiers and led manufacturers linked to the association to take part in prestigious fairs and events around the world and show the strength of the design of high-end furniture produced in Brazil. The bridge being built between the domestic and foreign markets became even more solid with the launch, in September 2005, of the Quality for Export seal. The quality certificate awarded by ABIMAD attests to the company's ability to market its creations in other countries – to be awarded the seal, member companies undergo a thorough inspection to guarantee the product's international acceptance. ABIMAD makes a general assessment of the promotional material used, the production process, the technology used, quality assurance, delivery time and generates a report with recommendations and guidelines for members to adapt where necessary.



"Destaco a evolução do design brasileiro promovido pelos nossos associados, com o desenvolvimento de produtos exclusivos que são presença marcante nas feiras promovidas pela ABIMAD em São Paulo e também nos principais eventos internacionais do segmento."

Paulo Mourão – Presidente ABIMAD

"I'd like to highlight the evolution of Brazilian design promoted by our members, with the development of exclusive products that are a striking presence at the fairs promoted by ABIMAD in São Paulo and also at the main international events in the sector."

Paulo Mourão - President ABIMAD

“O projeto ABIMAD Export desempenha um papel de extrema importância ao impulsionar a internacionalização dos membros associados à ABIMAD, com o objetivo de expandir a presença e a competitividade dessas marcas no exigente mercado global de alto padrão. Este esforço visa fortalecer a posição competitiva das marcas, estimular o crescimento do setor e contribuir para solidificar a imagem do país como um centro de excelência nesse segmento, proporcionando uma alternativa de vendas crucial para o faturamento das empresas no mercado externo”.

Joelma da Silva Benkendorf - Relações internacionais da ABIMAD.

A ABIMAD’38, edição de inverno da feira, que acontece anualmente no segundo semestre, em 2024, acontecerá de 16 a 19 de julho.

Imagens: Cléber e Leo de Paula

"The ABIMAD Export project plays an extremely important role in boosting the internationalization of ABIMAD member companies, with the aim of expanding the presence and competitiveness of these brands in the demanding global high-end market. This effort aims to strengthen the competitive position of the brands, stimulate growth in the sector and contribute to solidifying the country's image as a center of excellence in this segment, providing a crucial sales alternative for the companies' turnover in foreign markets."

Joelma da Silva Benkendorf - ABIMAD International Relations.

ABIMAD'38, the winter edition of the fair, which takes place annually in the second half of the year, will be held from July 16 to 19, 2024.

Images: Cléber and Leo de Paula



ABIMAD

Join the leading **high-end furniture and accessories fair in Latin America**, the only one in the industry focused on business

Founded in May 2003 by a group of entrepreneurs in the furniture sector, **ABIMAD (Brazilian Association of High Decoration Furniture Industries)** is a non-profit organization aimed at creating business opportunities for its members through the **ABIMAD fair**, which, with over 20 years of history, showcases the best of Brazilian design and the leading international trends.

2024

JULY 16 - 19

2025

FEBRUARY 04 - 07

AUGUST 05 - 08

SAO PAULO . BRAZIL

WWW.ABIMAD.COM.BR



COMPRA E VENDA: A IMPORTÂNCIA DE UMA EMPRESA ESPECIALIZADA EM EXPORTAÇÃO DE MÓVEIS

BUYING AND SELLING: THE IMPORTANCE OF A COMPANY SPECIALIZING IN FURNITURE EXPORTS



Em um mundo cada vez mais conectado, a busca por móveis de qualidade e design diferenciado nunca foi tão minuciosa e seletiva. Ter uma empresa especializada em exportação de móveis brasileiros pode representar uma oportunidade valiosa e segura. Com a rica diversidade cultural e a criatividade intrínseca ao design brasileiro, os móveis produzidos no país oferecem uma combinação única de estilo, funcionalidade e sustentabilidade. Uma empresa especializada em exportação desempenha um papel crucial ao facilitar o acesso a esses produtos, garantindo uma experiência tranquila e eficiente para quem compra e também para quem vende. Além disso, ao optar por móveis brasileiros, os importadores podem se destacar no mercado global, oferecendo aos consumidores opções exclusivas e atraentes.

A história da Lino Home é uma jornada de mais de 20 anos dedicada à excelência na exportação de móveis e serviços de sourcing para clientes internacionais. Com uma experiência sólida no setor, a empresa estabeleceu parcerias estratégicas com as principais fábricas de móveis brasileiras, oferecendo uma ampla gama de produtos de alta qualidade aos seus clientes globais. Comprometida com a excelência em todos os aspectos, a Lino Home vai além do processo de exportação moveleira. Sua equipe trabalha em estreita colaboração com os clientes desde a concepção inicial do produto até o desenvolvimento industrial e vendas, garantindo a realização eficaz e eficiente de cada projeto. Ao combinar a identificação precisa das necessidades do cliente com o design exclusivo brasileiro, a empresa assegura a qualidade e a competitividade de custos em cada peça produzida. A equipe comercial da Lino Home é formada por gestores experientes e capacitados, cada um dedicado a mercados e produtos específicos. Essa abordagem personalizada permite uma compreensão profunda das necessidades de cada cliente e uma resposta precisa e eficaz às suas demandas. Além disso, a empresa oferece treinamento de vendas para a equipe de vendedores de seus clientes internacionais, fortalecendo os relacionamentos e garantindo uma promoção eficaz dos produtos nos mercados locais. Com duas unidades operacionais em Arapongas, Paraná, Brasil, e Miami, Estados Unidos, a Lino Home otimiza suas operações para melhor atender seus clientes em todo o mundo. Possuindo um depósito dedicado em Miami para gerenciar a logística, a empresa garante entregas eficientes e pontuais em toda a sua rede global.

Atendendo clientes em toda a América Latina, Estados Unidos, África e Europa, a Lino Home expandiu seu alcance para se tornar uma referência no setor de sourcing e exportação de móveis. Mantendo seu compromisso com a satisfação do cliente e a excelência dos serviços, a empresa continua a liderar o mercado, oferecendo produtos de qualidade e serviços excepcionais em todo o mundo, impulsionando o reconhecimento internacional da indústria moveleira do Brasil aos olhos do mundo.

Imagem: divulgação

In an increasingly connected world, the search for quality furniture with a distinctive design has never been so meticulous and selective. Having a company that specializes in exporting Brazilian furniture can represent a valuable and secure opportunity. With the rich cultural diversity and creativity intrinsic to Brazilian design, furniture produced in the country offers a unique combination of style, functionality, and sustainability. A company specializing in exports plays a crucial role in facilitating access to these products, ensuring a smooth and efficient experience for both the buyer and the seller. What is more, by opting for Brazilian furniture, importers can stand out on the global market by offering consumers exclusive and attractive options.

Lino Home's history is a journey of more than 20 years dedicated to excellence in furniture exports and sourcing services for international clients. With solid experience in the sector, the company has established strategic partnerships with the main Brazilian furniture factories, offering a wide range of high-quality products to its global clients. Committed to excellence in every aspect, Lino Home goes beyond the furniture export process. Its team works closely with clients from initial product conception through to industrial development and sales, ensuring the effective and efficient realization of each project. By combining precise identification of customer needs with exclusive Brazilian design, the company ensures quality and cost competitiveness in every piece produced. Lino Home's sales team is made up of experienced and trained managers, each dedicated to specific markets and products. This personalized approach allows for an in-depth understanding of each client's needs and a precise and effective response to their demands. In addition, the company provides sales training for the sales staff of its international clients, strengthening relationships and ensuring effective promotion of products in local markets. With two operational units in Arapongas (Paraná, Brazil) and Miami (United States), Lino Home optimizes its operations to better serve its customers around the world. With a dedicated warehouse in Miami to manage logistics, the company guarantees efficient and punctual deliveries throughout its global network.

Serving clients in Latin America, the United States, Africa and Europe, Lino Home has expanded its reach to become a benchmark in the furniture sourcing and export sector. Maintaining its commitment to customer satisfaction and service excellence, the company continues to lead the market, offering quality products and exceptional service worldwide, boosting the international recognition of Brazil's furniture industry in the eyes of the world.

Image: publicity

PANORAMA GLOBAL DA INDÚSTRIA HOTELEIRA & TENDÊNCIAS

GLOBAL PANORAMA OF THE HOTEL INDUSTRY & TRENDS

Em projeções de longo prazo, entre os anos de 2022 e 2032, espera-se que o setor de Viagem e Turismo contribua para o crescimento da economia global a uma taxa média anual de 5,8%. Este índice supera em mais do que o dobro, a média anual de crescimento de 2,7% estimada para a economia mundial, conforme divulgado pelo WTTC.org

In long-term projections, between 2022 and 2032, the Travel and Tourism industry sector is expected to contribute to the growth of the global economy at an average annual rate of 5.8%. This standard more than doubles the estimated average annual growth of 2.7% for the world economy, as reported by WTTC.org

Sol Andreassa

A dimensão do mercado hoteleiro foi avaliada em $4.107,6 bilhões de dólares em 2022 e deve chegar a $9.950 bilhões de dólares em 2028 com uma taxa de crescimento anual composta de 16,13% durante o período de previsão de 2023 a 2028, segundo a Market Data Forecast. Vale ressaltar que as viagens e o turismo foram responsáveis por 6,1% do produto interno bruto global (PIB global) em 2021 (Statista.com), e agora caminham a passos largos para registros ainda maiores. Já no fascinante universo das viagens de luxo, o mercado global movimenta US$1,54 trilhão por ano, segundo dados da pesquisa da ILTM | Consultoria Barton | Wealth-X.

Neste apanhado de dados do setor, constatou-se que no final de dezembro de 2022, hotéis não afiliados, representando aproximadamente 30.000 quartos, estavam em construção – um crescimento de cerca de 2% em comparação com 2021. Já as maiores marcas e redes de hotéis tinham 131.000 quartos em construção no mesmo período. Destaque para os registros hoteleiros nos EUA: no momento atual, são aproximadamente 60.000 hotéis, dos quais, 1/3 são independentes, em dados divulgados pelo Skift.

No mundo todo, a STR calcula que existam mais de 17,5 milhões de quartos de hóspedes em 187.000 hotéis em todo o mundo. (Phocuswire).

Sol Andreassa

The Hospitality market was valued at $4,107.6 billion in 2022 and is expected to reach $9,950 billion in 2028, with an annual growth rate of 16.13% during the 2023-2028 estimated period, according to Market Data Forecast. As a remark, it is important to say that Trips and Tourism accounted for 6.1% of global gross domestic product (global GDP) in 2021 (Statista.com) and are now heading for even greater records. In the fascinating universe of luxury traveling, the global market moves US$1.54 trillion per year, according to survey data from the ILTM | Barton Consulting | Wealth-X.

In this collection of industry data, it was found that at the end of December 2022, unaffiliated hotels representing approximately 30.000 rooms were under construction – a growth of about 2% compared to 2021. The largest brands and hotel chains had 131.000 rooms under construction in the same period. Highlight for the hotel registrations in the USA: at this moment, there are around 60.000 hotels, a third of them being independent, according to data released by Skift.

Worldwide, STR estimates that there are more than 17,5 million rooms in 187.000 hotels worldwide. (Phocuswire).



TENDÊNCIAS QUE ALTERAM O CENÁRIO MUNDIAL

Após analisarmos as estatísticas atuais globais do setor, reforça-se a ideia de que as tendências tem se mantido ao longo dos últimos períodos. E quais são elas? Podemos citar as tomadas de decisão baseadas em valor, a ascensão das viagens de experiências, os conceitos híbridos na hotelaria, recepção virtual e novas formas e comportamentos de pesquisa para os quesitos que envolvem as viagens. No entanto novas predisposições têm se apresentado, e as mesmas tem alterado esta esfera. Como sabemos, a economia altera rapidamente o cenário do segmento, e por isso, uma das novas tendências inclui a retomada de mercados atrasados, ou seja, uma mudança nas estratégias de viagens para amenizar a inflação e as experiências sejam menos impactadas, revela o Relatório CloudBeds – Relatório do Panorama da Hotelaria independente 2024.

QUEM GASTA MAIS?

Desde o surgimento da pandemia, a demanda por lazer tem sido tão significativa que é fácil nos esquecermos dos demais segmentos que estão se recuperando mais lentamente. No entanto, com o crescimento das viagens de lazer praticamente estagnado, toda a atenção está voltada para os três segmentos do mercado: viagens internacionais, corporativas e em grupo. Em 2023, o turismo internacional atingiu quase 90% dos níveis pré-pandemia, preparando o caminho para uma recuperação completa em 2024. Os turistas estrangeiros tendem a prolongar sua estadia e gastar cerca de 90% a mais do que os viajantes domésticos, conforme observado por Aoife Roche, da STR, durante o primeiro evento Passport UserCon da Cloudbeds. Ela também destacou que a forte demanda na região da Ásia-Pacífico provavelmente compensará qualquer lacuna em outras regiões.

VIAGENS A NEGÓCIOS

Após enfrentar inúmeras adversidades nos últimos anos, prevê-se um rápido retorno aos níveis de gastos pré-pandemia em viagens de negócios globais em 2024. Embora o volume de viagens possa não atingir os patamares de 2019, parte da recuperação será impulsionada pelo aumento das tarifas. A China, por sua vez, provavelmente assumirá a liderança, consolidando sua posição como o principal mercado mundial em viagens de negócios.

TRENDS CHANGING THE WORLD STAGE

After analyzing the current global statistics of the sector, the idea that trends have remained the same over the last seasons is reinforced. And which are they? We can mention value-based decision-making, the rise of experience travel, hybrid concepts in hospitality, virtual reception and new forms and behaviors of research for the issues that involve traveling. However, new predispositions have been presented, and they have changed this area. As we know, the economy quickly changes the scenario of a segment, and therefore, one of the new trends includes the resumption of backward markets, that is, a change in travel strategies to mitigate inflation and experiences are less impacted, reveals the CloudBeds Report – Independent Hospitality Panorama Report 2024.

WHO SPENDS MORE?

Since the outbreak of the pandemic, the demand for leisure has been so significant that it would be easy to forget other segments that are recovering slowly. However, with the virtually stagnant growth of leisure trips, all attention is focused on three market segments: international, corporate and group travel. In 2023, international tourism reached almost 90% of pre-pandemic levels, paving the way for a full recovery in 2024. Foreign tourists tend to extend their stay and spend about 90% more than domestic travelers, as remarked by Aoife Roche of STR during Cloudbeds' first Passport UserCon event. She also pointed out that strong demand in the Asia-Pacific region is likely to make up for any gap in other regions.

BUNISNESS TRIPS

After facing a myriad of adversities in recent years, a fast return to pre-pandemic spending levels on global business traveling is expected in 2024. Even though the trip volume may not reach 2019 levels, some of the recovery will be driven by the rising fares. China, for its part, is likely to take the lead, cementing its position as the world's leading market for business traveling.

VIAGENS EM GRUPOS

As viagens em grupo deram passos largos em 2023 e o impulso deve continuar ao longo de 2024. Além das viagens de conferências e pequenos encontros regionais, isso também inclui eventos de integração de equipes, grupos sociais e viagens em grupo para eventos esportivos. Porém há ajustes nas experiências individuais, onde podem ser escolhidos destinos e hotéis de cidades menores ou vizinhas por exemplo, e é aí que os hoteleiros precisam estar antenados com as movimentações para encontrar novas oportunidades de negócios, otimizando assim seu desempenho.

DESEJO PELO LUXO

Para desfrutar de uma experiência de viagem mais enriquecedora do que em casa, os viajantes estão adotando estratégias para economizar dinheiro, como optar por períodos de baixa temporada, escolher dias durante a semana e destinos mais próximos. Alguns selecionam locais onde o custo de vida é mais acessível, enquanto outros aproveitam descontos em passes diários ou optam por somente alimentar-se em hotéis luxuosos, enquanto alguns preferem acomodações mais acessíveis.

ADIANDO O PAGAMENTO, E NÃO A VIAGEM

"Compre agora, pague depois" (BNPL) é a forma de pagamento que mais cresce nos EUA. Nas viagens, fornecedores de serviços como Affirm e Afterpay fizeram parceria com Booking.com, Expedia, Airbnb e hotéis selecionados para oferecer opções de BNPL e a lista está crescendo rápido. Em uma pesquisa da Atmosphere Research, quatro em cada dez viajantes dizem que uma opção de BNPL tornou uma viagem possível.

GROUP TRAVELING

Group travel took big strides in 2023 and the momentum is expected to continue throughout 2024. In addition to conference trips and small regional gatherings, this also includes team onboarding events, social groups, and group trips to sporting events. However, there are adjustments in individual experiences, where destinations and hotels from smaller or neighboring cities, for example, can be chosen, and this is where hoteliers need to be aware of the movements to find new business opportunities, thus optimizing their performance.

DESIRE FOR LUXURY

To enjoy a more enriching trip experience, different from home, travelers are adopting strategies to save money, such as opting for off-season periods, choosing days during the week, and closer destinations. Some select locations where the cost of living is more affordable, while others take advantage of discounts on day passes or choose to only eat at luxury hotels, while some prefer more affordable accommodations.

POSTPONING THE PAYMENT, NOT THE TRIP

"Buy now, pay later" (BNPL) is the fastest growing payment method in the US. In travel, service providers like Affirm and Afterpay have partnered with Booking.com, Expedia, Airbnb, and selected hotels to offer BNPL options; and the list is growing fast. In a survey by Atmosphere Research, four in ten travelers say a BNPL option made a trip possible.



AIRBNBUST?

Depois de um crescimento considerável durante a pandemia, o setor de aluguéis de curto prazo (STR) está passando por um sério retrocesso. Será o começo do fim? Tradicionalmente, um grande atrativo dos aluguéis privados é o valor: mais espaço por menos dinheiro. No entanto, a diferença de preço comparados aos hotéis diminuiu e os viajantes estão se queixando de táticas de precificação. Ao mesmo tempo, os governos estão fechando o cerco sobre os operadores de STR, limitando o número de licenças emitidas e o número de dias que as propriedades podem ser alugadas por ano. Nova York foi a cidade que entrou na briga recentemente, com novas regulamentações rigorosas que impedem os anfitriões de alugar uma casa inteira e exigem que estejam presentes durante a estadia dos hóspedes. Como resultado de toda essa atividade, boatos do declínio apocalíptico ("Airbnbust") se espalharam online. Porém, após uma análise mais cuidadosa, parece que os relatos do aniquilamento dos aluguéis de curto prazo foram de fato, muito exagerados.

Enquanto alguns mercados secundários tiveram um excesso de oferta, a demanda geral aumentou. Além disso, no último ano, as tarifas dos hotéis subiram mais rápido do que as tarifas dos aluguéis. Globalmente, os aluguéis de curto prazo representam cerca de 14,2% do setor de acomodações. (Skift). A receita por acomodação disponível (RevPAR) no setor de aluguel por temporada cresceu 5,7% nos primeiros seis meses de 2023. (TravelPulse). A demanda por aluguéis de curto prazo nos EUA cresceu 7,6% em agosto de 2023 em relação ao ano anterior, enquanto a demanda por hotéis caiu 1,3%. (CBRE).

AIRBNBUST?

After a considerable growth during the pandemic, the short-term rental (STR) sector is experiencing a serious setback. Is this the beginning of the end? Traditionally, a major draw of private rentals is value: more space for less money. However, the price difference compared to hotels has narrowed and travelers are complaining about pricing tactics. At the same time, governments are closing in on STR operators by limiting the number of permits issued and the number of days that properties can be rented per year. New York is one of the cities that has just entered this fray and with strict new regulations barring Hosts from renting an entire home and requiring them to be present during guests' stay. As a result of all this activity, rumors of apocalyptic decline ("Airbnbust") spread online. However, on closer inspection, it seems that thoughts on the annihilation of short-term rents have indeed been greatly exaggerated.

While some secondary markets had an oversupply, the overall demand increased. In addition, over the past year, hotel rates have risen faster than rental rates. Globally, short-term rentals account for about 14.2% of the accommodation sector (Skift). Available Accommodation Revenue (RevPAR) in rental vacation sector grew 5.7% in the first six months of 2023. (TravelPulse). Demand for short-term rentals in the U.S. grew 7.6% in August 2023 year-over-year, while demand for hotels fell 1.3%. CBRE



IA GENERATIVA

O ano de 2023 ficará marcado na história. Período em que a inteligência artificial (IA) Generativa se tornou de fato popular. Desde o lançamento no final de 2022, o ChatGPT acumulou mais de 180 milhões de usuários no mundo todo. Para não ficar para trás, o Google lançou o Gemini em dezembro, um chatbot de IA que entende e gera texto, áudios, vídeos e imagens. O que é realmente empolgante nos chatbots de IA é seu potencial como consultores de viagens confiáveis, oferecendo informações e recomendações personalizadas, de rotas de voo a opções de acomodação com base no orçamento e nas preferências do viajante, além de atuarem como tradutores, guias turísticos e concierges. No entanto, um dos impactos mais significativos da IA talvez seja o potencial de revolucionar a eficiência operacional das propriedades independentes. Os avanços tecnológicos democratizaram o acesso às ferramentas de IA, com fornecedores de tecnologia visionários criando produtos inovadores com IA avançada e aprendizado de máquina. Essa mudança está promovendo uma nova era, em que operadores de hotelaria de qualquer tamanho podem usar a IA para otimizar as operações e acelerar a eficiência, uma vez que:

- Estima-se que 42% das tarefas corporativas serão automatizadas até 2027. (Fórum Econômico Mundial)
- No mundo todo, 91% das propriedades usam um PMS, 64% têm um motor de reservas e 33% têm um channel manager. (Skift)
- 100% dos hoteleiros dizem que os orçamentos de IA aumentarão ou permanecerão estáveis em 2024. (Hospitality Technology)

GENERATIVE AI

The year 2023 will go down in history - period in which Generative artificial intelligence (AI) became popular. Since its launching in late 2022, ChatGPT has amassed more than 180 million users worldwide. Not to be outdone, Google launched Gemini in December, an AI chatbot that understands and generates text, audios, videos, and images. What's really exciting about AI chatbots is their potential as trustworthy travel advisors, offering personalized information and recommendations, from flight routes to accommodation options, based on the traveler's budget and preferences; as well as acting as translators, tour guides, and concierges. However, one of the most significant impacts of AI is perhaps its potential to revolutionize the operational efficiency of independent properties. Technological advances have democratized access to AI tools, with visionary technology vendors creating innovative products with advanced AI and machine learning. This change is ushering in a new era, where hospitality operators of any dimension can use AI to optimize operations and accelerate efficiency, since:

- An estimated 42% of corporate tasks will be automated by 2027. World Economic Forum
- Worldwide, 91% of properties use a PMS, 64% have a booking engine, and 33% have a channel manager. (Skift).
- 100% of hoteliers say AI budgets will increase or remain stable in 2024. (Hospitality Technology)



NOVAS REGRAS ESTÃO SURGINDO

Quando os padrões de comportamento dos viajantes se transformam, os hoteleiros devem reavaliar suas estratégias para manterem-se competitivos. Atualmente, isso implica em abraçar novas abordagens em todas as áreas da organização, desde o marketing até o gerenciamento de receitas, operações e experiência do hóspede. A base fundamental para o sucesso de uma propriedade hoteleira é a adoção de tecnologia moderna. Os hoteleiros não podem mais se dar ao luxo de permanecerem presos a processos manuais e softwares obsoletos, enquanto seus concorrentes utilizam a agilidade e eficiência da automação e da tecnologia em nuvem. Além disso, a satisfação e a fidelidade contínua dos hóspedes não podem ser garantidas sem o uso de dados unificados para compreender e atender às suas preferências. Para manterem sua competitividade, as propriedades hoteleiras precisam de uma plataforma integrada que atenda às suas necessidades específicas e seja capaz de crescer junto com seus negócios.

Com informações de CloudBeds – Relatório do Panorama da Hotelaria independente | 2024.

Imagem ilustrativa.

NEW RULES ARE EMERGING

When travelers' behavior patterns change, hoteliers must re-evaluate their strategies to stay competitive. Today, this means embracing new approaches in all areas of the organization, from marketing to revenue management, operations, and guest experience. The fundamental foundation for the success of a hospitality property is the acquiring of modern technology. Hoteliers can no longer afford to remain stuck with manual processes and obsolete softwares as their competitors' usage of the agility and efficiency of automation and cloud technology goes on. Additionally, continuous guest satisfaction and loyalty cannot be guaranteed without the usage of unified data to cater for their preferences. To make competitiveness remain, hotel properties need an integrated platform that meets their specific needs and can grow along with their business.

With information from CloudBeds – Independent Hospitality Panorama Report | 2024.



AGENDE-SE
SAVE THE DATE

2024

CELEBRA SHOW
Local: Expo Center Norte – São Paulo – SP
Date: 26-29/05
www.celebrashow.com.br

INDEX DUBAI
Local: Dubai World Trade Centre - Dubai
Date: 04-06/06
www.indexexhibition.com

MADE
Local: Pacaembu – São Paulo – SP – Brasil
Date: 05-09/06
www.mercadodeartedesign.com

SALÃO DE GRAMADO
Local: Centro de Feiras e Eventos Serra Park - Gramado - RS
Date: 10-13/06
www.salaodegramado.com.br

ABIMAD'38
Local: São Paulo Expo Imigrantes – São Paulo – SP
Date: 16-19/07
www.abimad.com.br

HOTEX 2024
Local: São Paulo Expo Imigrantes – São Paulo – SP
Date: 16-19/07
www.hotex.com.br

ABCASA FAIR
Local: Expo Center Norte – São Paulo – SP
Date: 14-17/08
abcasa.org.br

CONSTRUIR AI
Local: Expocentro - Balneário Camboriú - SC
Date: 20-23/08
construir.ai

MAISON&OBJET
Local: Paris Nord Villepinte Exhibition Centre – Paris, França
Date: 05-09/09
mom.maison-objet.com/en

2025

MAISON&OBJET
Local: Paris Nord Villepinte Exhibition Centre – Paris, França
Date: 16-20 /01
mom.maison-objet.com/en

ABIMAD
Local: São Paulo Expo – São Paulo – SP – Brasil
Date: 04-07/02
www.abimad.com.br

MOVEL BRASIL 2025
Local: Expocentro – Camboriú - SC – Brasil
Date: 20-23/05
www.movelbrasil.com.br

Biesse

Descubra o futuro da indústria com a tecnologia Biesse!

Discover the future of the industry with Biesse technology!



Visite nosso showroom em Curitiba (PR), Brasil, com mais de 1.300 m² e 11 máquinas de última geração. Participe de demonstrações exclusivas, workshops e palestras, onde você ficará por dentro das tendências mais recentes que estão redefinindo o cenário industrial.

Nossa equipe especializada está sempre pronta para oferecer soluções personalizadas para o processamento de madeira, vidro, pedra e materiais avançados.

Junte-se a nós e faça parte da transformação tecnológica na indústria. Agende agora sua visita:

info.br@biesse.com

Visit our showroom in Curitiba (PR), Brazil, with over 1,300 m² and 11 machines.
Participate in exclusive demonstrations, workshops, and lectures, where you'll stay up-to-date on the latest trends reshaping the industrial landscape.

Our specialized team is ready to provide customized solutions for wood, glass, stone, and advanced materials processing.

Join us and be part of the technological transformation in the industry. Schedule your visit now:

info.br@biesse.com

biesse.com

Master of materials, since 1969.

MÓVEIS ESTOFADOS

+(55) 51 9 9343.2607
www.asamoveisestofados.com.br
contato@asamoveisestofados.com.br
asamoveisestofados



Studio Alfaia

VISITE-NOS!

Fuorisalone 15-28/04
Exposição Coccoloba Universitá degli Studi di Milano
Via Festa del Perdono, 7, Milano

MADE IN BRAZIL